SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Friday, July 23, 2004

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at thirty five minutes past ten in the morning with Mr. Chairman (Mr. Mohammedmian Soomro) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ باللہ من الشیطٰن الرجیم

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

و قد نزل علیکم فی الکتاب ان اذا سمعتم اٰیٰت اللہ یُکفَرُ بھا و یُستَھزاُ
بھا فلا تقعدوا معھم حتیٰ یخوضوا فی حدیث غیرہ ۞ انکم اذًا
مثلھم۔ ان اللہ جامع المنٰفقین والکٰفرین فی جھنم جمیعا۞

ترجمہ: اور خدا نے تم (مومنوں) پر اپنی کتاب میں (یہ حکم) نازل فرمایا
ہے کہ جب تم (کہیں) سنو کہ خدا کی آیتوں سے انکار ہو رہا ہے اور ان کی
ہنسی اڑائی جاتی ہے تو جب تک وہ لوگ اور باتیں (نہ) کرنے لگیں ان
کے پاس مت بیٹھو ورنہ تم بھی انہیں جیسے ہو جاؤ گے۔ کچھ شک نہیں
کہ خدا منافقوں اور کافروں سب کو دوزخ میں اکٹھا کرنیوالا ہے۞

(سورہ النساء آیت ۱۴۰)

QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman: Yes, Raza Sahib.

Senator Mian Raza Rabbani: Yesterday, there was no Minister, Question Hour had to be done away with and again today there are no Ministers.

Mr. Chairman: Valid point. We will just check.

سینیٹر میاں رضا ربانی: کل نیشنل اسمبلی میں بھی Ministers نہیں تھے۔

جناب چیئرمین: نہیں، اس وقت تو یہ تھا کہ Cabinet meeting میں تھے لیکن آج کا پتا نہیں۔ I will just check and see کہ کیا معاملہ ہے۔ ہوسکتا ہے کچھ وزراء وہاں گئے ہوں۔ جی وہی کر رہے ہیں، وہی کر رہے ہیں۔ No.54، ہمراج صاحب نہیں ہیں، may be Wasim Sajjad sahib could tackle that so that we can go. Chaudhry Muhammad Anwar Bhinder.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: نہیں جناب! وہ Minister for Law کے ہیں۔ 54, 55, 56 یہ سب ان کے ہیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی: جناب چیئرمین! کل بھی کوئی نہیں تھا اور آج بھی کوئی وزیرنہیں ہے۔ آپ مہربانی کرکے وزراء کے خلاف stricture pass کریں، this is no way, sir.

جناب چیئرمین: میں نے وزیر اعظم صاحب کو پہلے بھی لکھا تھا and now we will again take it up, I assure you.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, the Opposition protests and we are staging a token walk out against the Ministers not being here.

(At this stage the Opposition staged a token walk out.)

†81. ***Professor Muhammad Ibrahim Khan:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.45 p.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state the details of the system for monitoring the activities of the NGOs in the country?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: This Ministry does not monitor the activities of NGOs. It is the responsibility of Social Welfare Department of the respective Provinces.

Mr. Chairman: Wasim sahib, would you request the Opposition to join us. We acknowledge their protest. No. 81, Professor Muhammad Ibrahim.

اچھا ابراہیم صاحب تو باہر ہیں، وہ آجائیں تو پھر لے لیتے ہیں۔

سینیٹر احمد علی: ویسے جناب! یہ معاملہ ہے، serious اس کو بہت light لیاجاتا ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں جناب! ہم نے writing میں بھی دیا ہے۔ اس کو lightly بالکل نہیں لیا جاتا۔

Anything to do with the Senate, with our honourable members is not taken lightly.

آپ ان کو join تو نہیں کر رہے ہیں۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر: جناب! 104 پر جانا پڑے گا۔

جناب چیئرمین: چلیں پھر 104 کر لیتے ہیں جب تک۔

Question No.104, Dr. Nighat Agha but the reply is not received.

@104. ***Dr. Nighat Agha:** (Notice received on 09-06-2004 at 2:55 p.m.)

Will the Minister for Environment be pleased to state:

(a) whether it is a fact that the water of Manchhar lake in polluted, if so, its causes;

(b) the details of the area affected by the said pollution.

(c) the details of losses of lives and agriculture land occurred due to the said pollution during the last three years; and

(d) the remedial steps taken by the Government in this regard?

Reply not received.

سینیٹر ڈاکٹر نگہت آغا، جناب چیئرمین! میری ایک request ہے کہ Question No.242 لے لیں۔ گو کہ ہراج صاحب نہیں ہیں لیکن دو lady Ministers بیٹھی ہیں so that can be discussed. 242 on page 16. Sir, I shall be really grateful کیونکہ پتا نہیں یہ پچھلے کتنے مہینوں سے چل رہا ہے۔

جناب چیئرمین، وزیر صاحب تو ہیں نہیں۔

سینیٹر ڈاکٹر نگہت آغا، باقی جو بیٹھے ہیں وہ شاید کچھ کر سکیں۔ کیونکہ this is becoming serious, آج بھی میں news لے کر آئی ہوں۔ پانچ پانچ سال کی لڑکیوں کی شادیاں ہو رہی ہیں because we are not regulating the jirga system. آج دیکھیں تین لڑکیوں کی شادیاں ہوئی ہیں 5, 6, 7, 8 سال کی عمروں کی اور وہ بھی 60, 60 سال کے بڈھوں سے ہوئی ہیں because of jirga system, there should be some kind of law to regulate jirga system. اور انہوں نے جواب دیا ہے کہ ہمارے پاس law نہیں ہے اور ہماری consideration میں بھی نہیں ہے۔ میرا یہ خیال ہے کہ ایک ملک میں، ایک sovereign ملک میں دو، تین parallel laws کو روکنا چاہیے۔ اس کے متعلق انہوں نے کہا کہ ہمارا کوئی پروگرام نہیں ہے اس کو روکنے کا۔ تو ذرا نیلوفر صاحبہ سے request کردیں کہ اگر وہ کچھ اس پر بول دیں۔ How can we have parallel laws in a country?

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، وہ law سے متعلق کیا کہیں گی۔ جناب! یہ basically law کا question ہے اور انہی کو جواب دینا ہے۔ نیلوفر صاحبہ اس کے متعلق کیا جواب دیں گی۔ Law کا portfolio ان کے پاس نہیں ہے کہ کوئی law ہے یا law بن رہا ہے یا law نہیں بن رہا ہے۔

Mrs. Nilofer Bakhtiar: I fully endorse whatever she is saying and I agree with her suggestion as well but since the Minister himself is not here, I would like......

Mr. Chairman: Would you kindly take it up with the Minister and

then you can inform the House and the point she is saying even if there is nothing under consideration, it is prevalent now whether it is a cultural issue, it is a traditional issue but what can be done to check such incidents where young girls are given in matrimony to a much older age and that is something unusual.

Mrs. Nilofer Bakhtiar: We are already working on this with the Ministry and I will come back with the full answer.

Senator Wasim Sajjad (Leader of the House): Sir, I just had a talk with the members of the Opposition. The main questions pertain to the Minister for Law who in fact should have been here. I think there is no justification for not being here and I would request, sir, and I have to discuss with them. So, the House should be adjourned for about 15 minutes and in the meantime we will try to get the Law Minister.

Mr. Chairman: If you could do that then we adjourn now, it is Friday also, so we adjourn and we reconvene at 11.00 a.m. sharp and I hope by that we have our colleague.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Eleven should be eleven, sir.

Mr. Chairman: Insha Allah. I will be here at 11.00 and I hope Raza Hayat will be here.

تو یہ کہ کام بھی بہت ہے time بھی limited ہے۔ تو I think ذرا check کر لیجیے that we are working and the colleagues in the Opposition also. We will reconvene at 11.00

(The House was then adjourned for 15 minutes to meet again at 11.00 a.m.)

(وقفہ کے بعد اجلاس کی کارروائی زیر صدارت جناب چیئرمین' جناب محمد میاں سومرو دوبارہ شروع ہوئی)

Mr. Chairman: We will take up Question No. 205, Prof. Ghafoor Ahmed.

@205. ***Prof. Ghafoor Ahmad:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.45 p.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the names and fields of operation of NGOs presently registered with Division, with province-wise break-up;

(b) whether there exist any mechanism to supervise the activities of NGOs in the country;

(c) whether NGOs are allowed to receive aid and assistance from foreign agencies directly; and

(d) whether NGOs are required to submit their audit accounts to the Government?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) The Ministry of Women Development, Social Welfare and Special Education deals with two laws operating NGOs/Trusts *i.e.*

(i) Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control) Ordinance, 1961; and

(ii) Charitable Endowment Act, 1890.

The province-wise information about 14342 NGOs registered under Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control) Ordinance, 1961 is placed in the Library of Senate secretariat and the information about 19 Trusts/Foundations registered under Charitable Endowment Act, 1890 are as under:—

* Formation of Charitable Trust "Bhahria Foundation", Karachi.

* Frontier Constabulary Foundation, Peshawar.

* Trust Voluntary Organization (TVO), Islamabad.

* Jamil Handicapped Foundation.

* Establishment of Pak Military Account Foundation, Rwp.

* Islamic Relief Foundation (IRF), H-8 Islamabad.
* Telecom Foundation, Islamabad.
* Establishment of PTV Foundation, Islamabad.
* Establishment of Frontier Scout Foundation, Peshawar.
* National Tax Foundation, Islamabad.
* Scheme for the Administration of Sports Man Artist Welfare Foundation.
* Rail Foundation, Rawalpindi.
* Bultit Heritage Foundation, Gilgit.
* Overseas Pakistan Foundation, Islamabad.
* Re-structuring of National Trust for Population Foundation, Islamabad.
* Shaheen Foundation, Islamabad.
* Scheme of Administration for Karachi Port Foundation and Port Qasim Foundation, Karachi.
* Registration/Renewal of Professional Engineers/Consulting Engineers with Pakistan Engineering Council, Islamabad.
* Administration of Fuji Foundation, Islamabad.

(b) Under Article 10 of the Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control), Ordinance, 1961 empowers the provincial/federal registration authorities to oversee and supervise the activities of NGOs.

(c) At present there is no any law governing the NGOs which allows or disallows the NGOs to receive foreign funding directly.

(d) The NGOs registered under the Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control), Ordinance, 1961 are required to submit their audited accounts to the government under Article 7 (a to b).

@215. ***Dr. Muhammad Said:** (Notice received on 06-05-2004 at 10.25 a.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the number of the special education centres in the country with province-wise break-up; and

(b) the number of persons working in the said centres and the facilities provided there?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) The Centers working under the Directorate

@Deferred from 14th July, 2004.

General of Special Education for the Education and Rehabilitation of Special Children are as under:—

*	Federal Special Education Centres	44
*	National Training Centre for Special Persons	01
*	National Institute of Special Education	01
*	National Library and Resource Centre	01
*	National Braille Press	01
*	National Mobility and Independent Training Centre	01
*	Vocational Training Centres for Disabled	04
*	Vocational Rehabilitation and Employment of Disabled Persons.	04
	Total:	**57**

Location of these Centers alongwith the services rendered is attached at **Annex-I.**

(b) The detail regarding staff position in the above mentioned Centres/ Institutions is attached at **Annex-II.**

Following services/facilities are being provided in Special Education institutions;

— Special Education.
— Assessment, diagnistic and referral services.
— Pre-Vocational Skills in art and craft.
— Behaviour modification.
— Parents Counseling and Guidance.
— Promoting Sports and Recreational activities.
— Free Pick and drop.
— Physiotherapy.
— Braille and Mobility Training.
— Hearing assessment.
— Provision of Artificial Aids and Appliances.
— Specialized services for each disabilities *e.g.* audiology, ear mould fabrication, speech therapy, phsiotherapy, Braille and mobility training etc.
— Music Therapy.
— Community Involvement and Public Awareness.
— Manpower training.
— Community based rehabilitation.
— National Days celebration.

(Annexures have been placed on the Table of the House as well as Library).

Mr. Chairman: Any supplementary? Yes, Prof. Ghafoor Ahmed sahib.

سینیٹر پروفیسر غفور احمد: جناب والا! اس سے پہلے والا سوال نمبر 92 ہو گیا ہے؟

جناب چیئرمین: جی -

سینیٹر پروفیسر غفور احمد، اس سے پہلے میرا سوال نمبر ۹۲ تھا وہ ہو گیا ہے ؟

جناب چیئرمین، نہیں ' وزیر متعلقہ نہیں تھے اس لئے رہ گیا ہے - جب وہ آئیں گے تو لے لیں گے ----- آپ وہ بھی لے سکتے ہیں - سوال نمبر ۹۲-

سینیٹر پروفیسر غفور احمد، ٹھیک ہے جی - سوال نمبر ۹۲-

Mr. Chairman: Question No. 92.

@92. ***Prof. Ghafoor Ahmad:** (Notice received on 17-04-2004 at 10.20 a.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the number of projects initiated by the Ministry for the benefit of women during the last one year;

(b) the details of the said projects completed during the said year; and

(c) the amount allocated for these projects and the amount spent on the same?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) During the last year *i.e.* 2002-03 Ministry of Women Development, Social Welfare and Special Education (Women Development Wing) sanctioned and executed 10 projects (Annex-I).

(b) No project is completed as yet.

(c) Rs. 63.744 million were allocated for said projects, out of which Rs. 11.936 million have been utilized.

Annex-I

S.No.	Title of the Project And the Executing Agency
1	Celebration of year 2003 as Fatima Jinnah Year by Ministry of women Development.
2	Establishment of Crisis Centre for women, Quetta by Ministry of women Development
3	Establishment of Crisis Centre for women, Kohat by Ministry of women Development.
4	Water supply Schemefor Thor Women District Sanghar by Rural women Welfare organization Sanghar..
5	Establishment of Industrial Home for women in Rural Area at Hotarary Syedan, AJ &K by at Hotarary Syedan Welfare Society, Hotarary. Muzaffarabad.
6	Construction of women Industrial School at Jabra Syedan by Jabra Syedan Women welfare Society, Hatian. Muzaffarabad
7	Teacher Training Institute with Ladies Hostel at village Pakowal Rawalpindi by Kashmir Education Foundation, Rawalpindi
8	Establishment odf Crisis Centre for women in Distress, Mianwali by Ministry of women Development
9	Computre Training Centre for adult Deaf Girls and normal hearing women at Pakistan national Institute of deaf Children, Kamoke by national Council for Edu. Of Deaf and mentally retarded Children, Kamoke.
10	Establishment of Women Resource Centre at Nagar-2 Gilgit by Naunehal Women Resource Jaffarabad Gilgit.

Projects sanctioned and Executed during 2002-03

S.No.	Title of the Project And the Executing Agency	Date of Approval & Duration	Approved cost	Funds Released	Status
1.	2.	4.	5.	6.	7.
1	Celebration of year 2003 as Fatima Jinnah Year by Ministry of women Development.	26-2-2004 11 months	14.758	3.705	On-going
2	Establishment of Crisis Centre for women, Quetta by Ministry of women Development	26-2-2003 60 months	9.078	0	Under Process
3	Establishment of Crisis Centre for women, Kohat by Ministry of women Development.	26-2-2003 60 months	9.078	0	Under Process
4	Water supply Schemefor Thor Women District Sanghar by Rural women Welfare organization Sanghar..	25-8-2003 12 months	1.408	0.135	On-going

5	Establishment of Industrial Home for women in Rural Area at Hotarary Syedan, AJ &K by at Hotarary Syedan Welfare Society, Hotarary, Muzaffarabad.	26-2-2003 6 months	0.577	0.259	On-going
6	Construction of women Industrial School at Jabra Syedan by Jabra Syedan Women welfare Society, Hatian, Muzaffarabad	26-2-2003 12 months	1.095	0.493	On-going
7	Teacher Training Institute with Ladies Hostel at village Pakowal Rawalpindi by Kashmir Education Foundation, Rawalpindi.	17-9-2002 24 months	15.842	6.669	On-going
8	Establishment odf Crisis Centre for women in Distress, Mianwali by Ministry of women Development	26-2-2003 60 months	9.078	0	Under Process

9	Computre Training Centre for adult Deaf Girls and normal hearing women at Pakistan national Institute of deaf Children, Kamoke by national Council for Edu. Of Deaf and mentally retarded Children, Kamoke.	26-2-2003 12 months	0.800	0.360	On-going
10	Establishment of Women Resource Centre at Nagar-2 Gilgit by Naunehal Women Resource Jaffarabad Gilgit.	17-9-2002 12 months	2.030	0.315	On-going
	Total		**63.744**	**11.936**	

Mr. Chairman: Any supplementaries? Prof Ghafoor sahib.

سینیٹر پروفیسر غفور احمد، جناب میرا اس پر ضمنی سوال یہ ہے کہ اس سال میں کوئی دس پروجیکٹ شروع کئے گئے تھے اور ان میں سے کوئی ایک بھی مکمل نہیں کیا گیا۔ دوسری بات یہ ہے کہ جو رقم دی گئی تھی 63.74 million اس میں سے صرف 11.9 million خرچ ہوا۔ یعنی جو اس کا 15% ہے۔ تو کیا وجہ ہے کہ 85% خرچ نہیں ہوا؟

اور پھر میرا سوال یہ ہے کہ محترمہ فاطمہ جناح کا جو سال منایا گیا ہے اس کے اوپر کتنا خرچ ہوا ہے؟

جناب چیئرمین، وزیر متعلقہ صاحبہ۔

محترمہ نیلوفر بختیار، جناب چیئرمین! پہلے تو میں سینیٹر صاحب کو بتانا چاہتی ہوں کہ زیادہ تر پروجیکٹس جو ہماری وزارت کے ہوتے ہیں۔ان کی مدت کا تعین تین سال کا کیا جاتا ہے۔ اور یہ on going projects ہوتے ہیں۔ کبھی بھی یہ پروجیکٹس ایک سال میں مکمل نہیں ہو پاتے۔ کیونکہ تقریباً mid year ان کا approval ہوتا ہے۔ اور جب mid year میں approval ہوتا ہے تو پھر sanctions اور بہت سارے process, feasibility وغیرہ تک ہوتے ہیں۔ جب تک وہ شروع ہوتا ہے تو سال کا عرصہ تو ویسے ہی گزر جاتا ہے۔ اس لئے ان کو یہ پروجیکٹ نامکمل نظر آ رہے ہیں۔ لیکن کوئی بھی ایسا پروجیکٹ نہیں ہے جس پر کام اب تک شروع نہیں ہو سکا۔ تمام پر کام شروع ہو چکا ہے اور کام انشاء اللہ تعالیٰ معینہ مدت کے اندر مکمل ہو گا۔

دوسرا سوال ان کا محترمہ فاطمہ جناح کے بارے میں ہے۔ اس پر اخراجات کی تفصیل اس وقت میرے پاس نہیں ہے۔ لیکن اس پروجیکٹ میں ہم نے بہت ساری activities کی ہیں۔ ان کی تفصیل میں بتا سکتی ہوں۔ اس میں ایک سیمینارز کی سیریز شامل ہے۔ اس میں فاطمہ جناح کی زندگی کے بارے میں فلم شامل ہے۔ اس میں ان کی زندگی کے بارے میں ایک کتاب شامل ہے۔ ایک خواتین کی آرٹ گیلری ہے جو لوک ورثہ میں آتی ہے۔ اس کا ہم ۱۴ اگست کو افتتاح کر رہے ہیں۔ اس کے علاوہ بہت سارے چھوٹے پروجیکٹس ہیں جو ہم نے

صوبوں میں جاکر فاطمہ جناح کے نام سے کئے ہیں ۔ اس کی مکمل تفصیل اگر سینیٹر صاحب چاہیں گے تو میں بجٹ کے حوالے سے ان کو دے دوں گی ۔

سینیٹر پروفیسر غفور احمد ، جناب میں نے یہ پوچھا تھا کہ صرف 15% جو آپ کا allocated amount ہے وہ خرچ ہوا ہے ۔ 85% خرچ نہیں ہوا ہے اس کی کیا وجہ ہے ؟

محترمہ نیلوفر بختیار ، جناب میں نے بتایا ہے کہ چونکہ یہ on going projects ہیں۔ تو جو پروجیکٹ ابھی شروع ہی تین یا چھ ماہ پہلے ہوا اس کا پورا خرچہ اتنی تھوڑی مدت میں نہیں ہو سکتا تھا۔

جناب چیئرمین ، مطلب یہ کہ یہ under progress ہیں ۔ abandon نہیں ہوئے ہیں اور place ان کی صحیح ہے۔

محترمہ نیلوفر بختیار ، جی ہاں جی ۔

سینیٹر پروفیسر غفور احمد ، جو سال ۲۰۰۲-۲۰۰۳ء کا allocated خرچہ ہے ----

جناب چیئرمین ، نہیں ' سال کے بعد شروع ہوا ہو گا ۔ آخر میں یعنی ۔

سینیٹر پروفیسر غفور احمد ، کیا وہ 85% amount lapse ہو گیا ہے ؟

جناب چیئرمین ، جی وزیر صاحبہ ۔

محترمہ نیلوفر بختیار ، ۲۰۰۳ء میں جناب اس کی approval ہوئی ۔ اس کے بعد جب تک sanctions ہوتی ہیں اور کام شروع ہوتا ہے تو تین چار ماہ کا عرصہ گزر جاتا ہے۔ جناب یہ amount lapse نہیں ہوئی ۔ یہ on going projects ہیں۔ ان پر ہم اس وقت کام کر رہے ہیں۔

سینیٹر پروفیسر غفور احمد ، نہیں جناب ' میرا سوال یہ ہے کہ 63 million جو خرچ نہیں ہوا ہے کیا وہ lapse ہو گیا ہے یا ہے آپ کے پاس ؟

محترمہ نیلوفر بختیار ، یہ ہمارے پاس موجود ہے اور اس وقت ہم ان کے اوپر کام کر رہے ہیں۔

جناب چیئرمین، ہدایت اللہ شاہ صاحب۔

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ، میرا ضمنی سوال ۲۰۵ پر ہے۔

جناب چیئرمین، ابھی ۹۲ پر چل رہے ہیں۔ ۲۰۵ پر بعد میں آئیں گے۔ جی بخاری صاحب۔

سینیٹر سید سجاد حسین بخاری، جناب چیئرمین! میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ انہوں نے محترمہ فاطمہ جناح صاحبہ کی زندگی کے مختلف پہلوؤں کے حوالے سے جو وزارت نے کام کیا ہے، جو سال منایا ہے اس کا ذکر کیا ہے۔ ان کی زندگی کا اختتام جس طرح سے ہوا، وہ بھی انتہائی اہم پہلو ہے۔ کیا ان کے murder کے حوالے سے بھی کوئی تحقیقات ہوئی ہیں، اور ان محرکات کا جائزہ لیا گیا ہے اور کوئی ایسی رپورٹ تیار کی گئی ہے جو قوم کو بتائی جا سکے کہ ان کی موت کن حالات میں ہوئی ہے اور کون لوگ ذمہ دار تھے؟

جناب چیئرمین، وزیر صاحبہ۔

محترمہ نیلوفر بختیار، جناب چیئرمین! میں سمجھتی ہوں کہ یہ ہمارے دائرہ اختیار سے باہر ہے۔ ہم اس سال کو فاطمہ جناح کے نام سے، خواتین کے حقوق کے لئے celebrate کر رہے تھے اس سلسلے میں ہم نے تقریبات کی ہیں۔

جناب چیئرمین، I think اس سوال سے related نہیں ہے۔

I think we will take up Question No. 205 پھر اس کے بعد I will go back to the order that is there. غفور صاحب 205 بھی آپ کا تھا۔ Any supplementary?

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ، جناب جو پروفیسر صاحب نے سوال کیا ہے ملک میں NGOs کے بارے میں، کیا ان کی سرگرمیوں پر نظر رکھنے کا کوئی انتظام موجود ہے؟ ایک تو میرا سوال یہ ہے کہ NGOs جو یورپی ممالک سے تعلق رکھتی ہیں ان پر ہمارے کچھ تحفظات ہیں لیکن جو اسلامی NGOs ہیں ان میں سے حکومت نے بہت سی NGOs پر پابندی بھی لگا دی ہے اور ان کو یہ بھی اجازت نہیں ہے کہ وہ بیرون ممالک سے امداد حاصل کریں جبکہ یورپی ممالک کی جو NGOs ہیں ان کو یہ اجازت ہے کہ باہر سے وہ aid بھی حاصل کریں اور

وہ جو چاہیں پورے ملک میں ہماری ثقافت یا culture کے خلاف کام کرتی رہیں۔ اس بارے کیا وزیر موصوف بتا سکتی ہیں کہ اس میں انہوں نے کیا لائحہ عمل اختیار کیا یا کیا کوئی قانون یا ضابطہ ہے؟ اگر ضابطہ ہے تو ساری NGOs پر لاگو ہونا چاہیے اگر نہیں ہے تو اسلامی NGOs کو تنگ کرنے کا کیا جواز ہے؟

جناب چیئرمین، میرا نہیں خیال کہ ایسا کوئی کیس ہے۔

محترمہ نیلوفر بختیار، جناب چیئرمین! ہمارے دو Acts کے تحت NGOs register ہوتی ہیں Ministry of Social Welfare کے پاس ایک 1961ء کا Act ہے جس میں ساڑھے چودہ ہزار NGOs ہمارے پاس registered ہیں اور ایک ہمارے پاس ہے Endowment Act,1890 کا' اس میں 19 NGOs ہمارے پاس registered ہیں۔ ہم نے کسی NGO پر پابندی نہیں لگائی۔ اگر کسی NGO پر پابندی لگائی گئی ہے تو وہ Ministry of Interior کے حوالے سے ہو گی۔

جناب چیئرمین، جی شہزاد صاحب۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، جناب کیا ان NGOs کی functioning کو monitor کرنے کا کوئی طریقہ موجود ہے؟ اس وقت دنیا میں پاکستان کی perceptions کو ان NGOs کے ہاتھوں جس برے طریقے سے پامال کیا جا رہا ہے وہ ایک لمحہ فکریہ ہے۔ Majority of NGOs مختلف ممالک سے funded ہوتی ہیں اور وہ ان کے interests کے تحت کام کرتی ہیں' میں majority کی بات کر رہا ہوں۔ کچھ Political Parties کے NGOs Wings کی صورت میں کام کر رہی ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں کوئی ایسا ضابطہ ضرور لانا چاہیے جس میں ان NGOs کی کارکردگی اور ان کی سرگرمیوں کو monitor کیا جائے کیونکہ پاکستان کا interest پہلے ہے۔ پھر لوگوں کے نام پر اپنی جیبیں گرم کرنا' لوگوں کے نام پر پاکستان کے image کو مسخ کرنا' اس کی اجازت نہیں دی سکتی۔

جناب چیئرمین، جی کچھ کہنا چاہتی ہیں نیلوفر صاحبہ۔

محترمہ نیلوفر بختیار، جناب چیئرمین! ہم نے NGOs کے لیے ایک Regulatory

frame work تیار کیا ہے اور ایک Certification Regime بنائی جا رہی ہے۔ کام مکمل ہو چکا ہے۔ بہت جلد اس کو اسمبلی میں debate کے لیے پیش کیا جائے گا۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، جناب غلط قسم کا material یہاں سے باہر جاتا ہے جس میں حقیقت کو distort کر کے پیش کیا جاتا ہے۔ میرا سوال یہ ہے کہ آپ نے کیا اقدامات اٹھائے ہیں کہ ان کو block کیا جائے۔

محترمہ نیلوفر بختیار، یہی میں آپ کو بتا رہی ہوں کہ یہ جو Regulatory framework ہے اس تنظیم کا کام ہی یہ ہوگا کہ یہ NGOs کو monitor کرے گی، ان کی کارکردگی کو assess کرے گی اور ان کی assessment report کے مطابق ان کو پھر certification دے گی۔ اس Frame work پر ہم کام مکمل کر چکے ہیں۔اب کچھ دوسری Ministries سے رابطہ کر رہے ہیں جیسے ہی وہاں سے report آ جاتی ہے، اس کو بل کی صورت میں پیش کر دیا جائے گا۔

جناب چیئرمین، نہ کوئی violation ہو گی، Guideline تھی تو اس پر

They will take, the relevant action, that has been done in the framework. So it is being looked at.

غفور صاحب کا یہ آخری سوال ہے پھر آپ لوگ نئے سوال move کرلیں کیونکہ باقی بعد میں رہ جائیں گے۔تین سوال allowed ہیں۔یہ آخری تیسرا ایک ہے۔تشریف رکھیئے۔ پھر اس کے بعد دوسرا ہے۔

سینیٹر پروفیسر غفور احمد، جناب چیئرمین! اس وقت ملک میں بعض NGOs---

Mr. Chairman: Can you give a time period?

Mrs. Neelofer Bakhtiar: As soon as possible.

Senator Dr. Shehzad Wasim: As soon as possible is not a time frame sir.

Mr. Chairman: Prof. Ghafoor Sahib.

سینیٹر پروفیسر غفور احمد : جناب! اس وقت NGOs ایک متبادل حکومت کی صورت اختیار کر گئی ہیں۔ Actually NGOs کے باہر سے فنڈ لینے پر کوئی پابندی نہیں ہے۔ ملک کی نصف Political Parties پر یہ پابندی ہے لیکن NGOs کا معاملہ یہ ہے کہ وہ باہر سے directly fund لے سکتی ہیں۔

جناب چیئرمین: آپ suggestions بھیج دیں They will consider them.

سینیٹر پروفیسر غفور احمد: جناب یہ ان کا جواب ہے کہ

At present there is no law governing NGOs which allows or disallows NGOs to receive foreign fund directly.

تو اگر directly انہیں fund باہر سے مل رہے ہیں تو directlyانہیں واضح احکام بھی ملیں گے اور یہ NGOs ایک متوازی حکومت بن گئے ہیں۔

Mr. Chairman: This will be looked at in the framework. I think what you could do is probably by mid September, when we meet again, you give us an update report.

Mrs. Nilofar Bakhtiar: Sir, there are several things that have to be taken into consideration. This is not as easy at it seems to be but we are doing our best.

Mr. Chairman: I think, you give us an update report in the next session, we can take it up in the next session. We will get an update report.

Mrs. Nilofar Bakhtiar: We will do that.

Mr. Chairman : Q.No. 54. Ch. Muhammad Anwar Bhinder.

@54. ***Chaudhary Muhammad Anwar Bhinder:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.29 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) whether it is a fact that an amount of rupees 26 crore 79 lacs and 60 thousands was sanctioned in the current budget for access to justice programme loan (TA Loan), if so, the details of the projects to be funded out of this amount;

(b) whether the said amount has been released, if not, its reasons; and

(c) the amount spent so far out of the said grant on each project?

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: (a) An allocation of Rs. 267.960 million has been made in PSDP 2003-04 for "PC-II-T.A. Loan for Access to Justice Programme". Scope of work under the project is as under:

(i)	Appointment of Consultants through T.A. Loan	555 Man Months
(ii)	Purchase of Computers etc.	274 Nos.
(iii)	Purchase of Machinery/equipments/Materials etc.	60 Nos.
(v)	Establishment of PMU	—

(b) Yes, the said amount has been released.

(c) An amount of Rs. 9.615 Million has been spent by December 2003 during the current financial year 2003-2004. The said amount has been used for procurement of office equipment like fax machine, photocopiers, type writers, water coolers, gas heaters, air conditioners, multimedia projectors, computers, printers and pay and allowances of PMU Staff etc.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں ضمنی سوال یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ access to justice بہت important issue ہے اس کے لیے grant دی گئی اور 267 million grant میں سے 9 million خرچ ہوا ہے ۔ اس کی کیا وجوہات ہیں اور اب کیا صورتحال ہے کیونکہ یہ figures 31st December تک ہیں۔

Mr. Mohammad Raza Hayat Hiraj (Minister for Law & Justice): Sir, first of all, I would like to submit my unconditional apology.

جناب چیئرمین! جیسا کہ آپ کے علم میں ہے

National Assembly is also in session sir, but I would like to apologize.

Mr. Chairman: I think question period

جس دن ہو one of the House, they don't clash on that. We would request that the Minister should be here.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Insha-Allah, next time this will be taken into consideration.

Mr. Chairman: Please pass it on to the other Ministers as Minister for Parliamentary Affairs that the Members on both sides of the House have taken notice of it because the scheduling is such that there is no clash on the question hour, so we should ensure their presence.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: I will do that. Sir, coming back to th e question, it is a very important question. Basically

یہ ہے کہ

in Access to Justice Programme, there was a soft loan of 350 million dollars out of which 150 million dollars have been released, out of this 150 million, 20 million dollars is for technical assistance loan.

میں نے اس کی background بتا دی کیونکہ subsequent questions بھی اسی پر ہیں۔ اس میں ایک detailed briefing ہوئی ' discussion ہوئی ' کمیٹی بنی ۔ now, the committee is in place, the recommendation is being sought جو فرمایا گیا ہے کہ اس میں جو خرچہ ہوا ہے وہ بالکل nominal ہے' اس کی reasons ہیں۔

The 60 per cent of the entire loan sir, is to go to the provincial governments and the 40 per cent of the entire loan is to stay with the Federal Government sir.

باقی جو grants ہیں hundred million dollars each وہ ابھی تک نہیں آئیں لیکن having said so یہ جو 120 یا 130 million dollars جو technical assistance loan کے علاوہ ہے' اس کی utilization نہیں ہو سکی جو کہ ہونی چاہیے تھی۔ اس میں کافی issues involve تھے۔ اس میں essentially وہ چیزیں سامنے آ رہی تھیں جس پر اس کا جو مقصد تھا' جو root cause تھا جس کے لیے loan provide کیا گیا تھا جو capacity building تھی ' technical assistance تھی ' accessibility تھی ' enforcement of Police Order 2002 تھا ' Human Rights Commission تھا ۔ اس میں loan کی study کے لیے چھ tiers بنائے گئے تھے اور ان چھ tiers کی study کے لیے consultants appoint کیے گئے تھے' اب ان کو implement کرنا تھا' ان کی implementation, recommendations, they are on the way sir, preliminary reports آ گئی ہیں ' final reports ابھی تک نہیں آئیں۔ اس کے بعد review of existing laws, enhancement of the courts, special tribunals, civil rights, torts, debt liability کے ہیں ' environment tribunals ہیں یہ اس کے سارے concerns تھے لیکن اس بات کی ضرورت تھی کہ اس میں ہم زیادہ courts develop کریں تاکہ لوگوں کو accessibility ہو ' independent prosecution services تھیں لیکن اس کی utilization نہیں ہوئی which is not something to be proud of, اس کی یہ ہونی چاہیے تھی لیکن اس میں considertions تھیں۔ بڑی مشکل سے وہ committee through ہوئی ہے' Cabinet کو briefing دی گئی۔

It was in the Cabinet briefing, it was decided that how we are going to implement it sir, and Insha-Allah, I am optimistic sir. The money rests with the Ministry of Finance, Ministry of Law has got nothing to do with it sir.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Supplementary question?

جناب چیئرمین: اس کو ختم کر لینے دیں۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب یہ Questions 54, 55,56 اسی سے related ہیں۔ اس لیے جناب میں background میں چلا گیا تھا۔ جی اس میں utilization کم ہے۔ اب انشاء اللہ we are in the process, I think in other three to six months, concrete recommendations ہمارے سامنے آ جائیں گی پھر ان کی implementation ہو گی۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں نے یہ سوال سابقہ سال کا پوچھا تھا اور آج تو اگلا سال شروع ہو گیا ہے۔ سابقہ سال کی یہ feasibility ہے اور سابقہ سال کی release کا spend نہ ہونا' یہ کم از کم میرے نزدیک reflect کرتا ہے کہ اس میں progress نہیں ہوئی۔ Access to justice کے لیے اگر اتنی رقومات مختص کی گئی ہیں تو بھی لوگ انصاف کو ترس رہے ہیں۔ عدالتیں پیسے مانگ رہی ہیں۔ عدالتیں lack of funds کا شکار ہیں۔ اگر funds ہمارے پاس موجود ہیں تو coordination کی وجہ سے یا صحیح planning نہ ہونے کی وجہ سے یہ funds خرچ نہیں ہو سکے، میں کم از کم یہ استدعا تو ضرور کروں گا کہ اگلا سال آ گیا ہے۔ یہ پچھلے سال کی بات ہے۔ اس کو تو کم از کم expedite کروائیں۔

جناب محمد رضا حیات ہراج۔ جناب! ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ عدالتوں کے پاس پیسے موجود ہیں۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، کاغذ خریدنے کے لیے تو ان کے پاس پیسہ نہیں ہے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج۔ جناب! میں وہ بات کرنا نہیں چاہتا۔

کیوں استعمال نہیں ہو رہا ہے اور اس پر report لے لیں۔

جناب محمد رضا حیات ہراج: جناب! اس میں legal constraints ہیں اور وہ کچھ ایسی ہیں کہ میں مناسب نہیں سمجھتا کہ میں انہیں on the floor of the House discuss کروں لیکن گزارش یہ ہے کہ پیسے ہیں۔ پیسے ان کے پاس موجود ہیں۔ Ministry of Law has got no money. Ministry of Finance سے directly یہ پیسہ transfer ہوتا ہے

to the respective governments. It is with courts who have to bring forth the proposals. 60% of the entire loan

ساڑھے تین سو ملین جو release ہوا ہے اس کا

60% has to be implemented by the respective provinces, not by the Federal Government and these recommendations have to come from the respective courts.

جناب! وہاں سے recommendations آئی ہیں۔ ابھی Planning Division have to see them لیکن جناب والا! جیسے میں نے پہلے commit کیا کہ

remaining 40% is left with the Federal Government, yes sir, I am trying to my level best

کہ جتنا زیادہ ہو سکے اس کی utilization ہو۔ پاکستان کی عوام تک اس کا relief پہنچے۔ جیسے آپ نے کہا free legal service schemes پوری دنیا میں ہیں۔ Lawyers کی community کے لیے services ہوتی ہیں۔ ان کی courts میں accessibility ہوتی ہے۔ ہم ایسا نظام پاکستان میں بھی introduce کریں تاکہ پاکستان کی عوام کو اس کا فائدہ ہو۔ جناب! جو 40% Federal Government کا share ہے اس کی utilization scheme انشاء اللہ بہت جلدی شروع ہو جائے گی لیکن جو provincial government کے پاس ہے جناب! پھر میں وہی بات repeat کر رہا Ministry of Law has nothing to do with it.

اللہ بہت جلدی شروع ہو جائے گی لیکن جو provincial government کے پاس ہے جناب! Ministry of Law has nothing to do with it. پھر میں وہی بات repeat کر رہا ہوں کہ Ministry of Finance سے پیسہ directly respective provincial governments کو جاتا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین، اس کی monitoring کون کرے گا کیوں کہ it is to do with the justice.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! میں تو اس میں interested نہیں ہوں۔ میں تو عدالتوں کی صورتحال کو جانتا ہوں۔ وہاں کاغذ منگوانے کے لیے بھی Readers کہتے ہیں کہ clients ہی کاغذ لے آئیں۔ وہاں کاغذوں کے لیے پیسے نہیں ہیں۔یہاں سے پیسے وہاں پہنچتے نہیں ہیں۔ میں اس میں interested نہیں ہوں کہ یہ Ministry of Law کا ہے یا Ministry of Finance کا ہے۔ Federal Government is responsible اور اگر provincial governments سے implementation کرانی ہے تو Federal Government نے کرانی ہے۔میں as an ordinary citizen اس بات میں interested ہوں کہ پیسہ بھی ان کے پاس جائے، ضروریات بھی ان کی پوری ہوں اور access to justice بھی ہو۔

جناب ڈپٹی چیئرمین، ہراج صاحب! تھوڑا سا coordination کریں and in the next session, let the House know of the progress اگر provincial government کے کوئی اعتراضات ہیں وہ convey کر دیں۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب، provincial governments کا اس میں limited role ہے

It is essentially with the respective Chief Justices of the respective courts.

(اس موقع پر جناب چیئرمین جناب محمد میاں سومرو کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

Mr. Chairman: Then the Law Ministry can coordinate with them and come back with what is the progress, what is the difficulty,

coordination

تو ہو سکتی ہے۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: First meeting of the Committee took place about a month ago. Now we are in the position

جس میں چاروں صوبوں کے Chief Secretary, چاروں صوبوں کے PND کے چیئرمین، ان کو اس میں ڈال کر

So that we can ensure that the provinces are also going in harmony with the Federal Government and let this project go through as soon as possible.

واقعی جناب! صورتحال ایسی ہی ہے کہ پیسہ موجود ہے اور مزید

sir, even the people, they don't know that they have this money. Sir, I went to all the four provinces,

میں نے ان کو جا کر بتایا، میں نے کہا یہ پیسہ ہے، this is the way you have to use it.

Please utilize this money, develop more things.

جناب چیئرمین، اسی طرح follow up رکھیں۔ یہی point ہے ان کا کہ follow up رکھیں، there should be a coordination, follow up and awareness تاکہ اس پر progress ہو۔ کامران صاحب۔

سینیٹر کامران مرتضٰی، وزیر صاحب یہ بتائیں کہ صوبہ بلوچستان نے یہ loan لینے سے انکار کیا تھا despite that بلوچستان کو compel کیا گیا کہ یہ loan لیا جائے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! یہ loan کوئی صوبہ basis پر نہیں تھا۔

It was a soft loan by the Asian Development Bank to the Government of Pakistan

اور جب اس loan کو negotiate کیا گیا تھا اور اس کے agreement وغیرہ conclude کیے

گئے تھے تو اس وقت یہ کوئی consideration نہیں تھی کہ اس صوبے نے agree کیا ہے یا نہیں کیا۔ The issue was of Pakistan and Pakistan only.

Mr. Chairman: May I comment on that because I was involved on this in Sindh Government.

اس میں provincial governments سے coordination ہوئی تھی ' initially hesitancy تھی باقی in the end from what I collect all the provinces did come on board with some queries, so it was coordinated and کچھ questions ہر صوبے کے تھے and from little, I know, I think, I remember کہ سب پھر آ گئے تھے بعد میں۔

سینیٹر کامران مرتضٰی، نہیں، انہوں نے کہا تھا ہم کو loan نہیں چاہیے۔

جناب چیئرمین، پھر کیسے improve کریں گے ۔ Financial resources کہاں سے آئیں گے۔

سینیٹر کامران مرتضٰی ، ہمارے پاس resources بھی تھے ' ہمارے پاس burden of work بھی نہیں تھا۔

جناب چیئرمین، تو پھر آپ خود کریں بے شک۔

سینیٹر کامران مرتضٰی، مگر اس کے باوجود compel کیا گیا۔

جناب محمد رضا حیات ہراج ، نہیں جناب! ایسی بات نہیں ہے۔ Nobody was compelled, sir. یہ Federation کا تھا اور اس میں provinces کی جو allocation of fund تھی وہ میرے خیال میں NEC Formula کے تحت ہوئی تھی۔ تو چونکہ اس پر یہ بھی discussion تھی جناب ! but nevertheless, sir, this was a decision which was taken. After that, sir, there is no deception وہ refuse کرے یا ہاں کرے ۔ صوبائیت کا سوال نہیں تھا، پاکستان کا سوال تھا۔

سینیٹر کامران مرتضٰی ، جناب ! اسی کی continuation میں ایک سوال اور کہ quality یا quantity میں کیا improvements ہوئیں اس کے بعد۔

جناب چیئرمین، وہ تو ساری تفصیل بتائی ہے کہ ابھی سلسلہ delay ہوگیا ہے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! میں نے جیسے پہلے گزارش کی کہ qualitatively, اس پر بہت اچھا impact ہوتا اگر اس کی utilization ہوجاتی۔ جب use ہی نہیں کیا، use کرنا تھا provinces نے۔ انہوں نے جناب! proposals کیا دیں کہ یہاں پر laboratories بنا دیں، boundary walls بنا دیں۔

Mr. Chairman: I think some of our colleagues are interested, may be the relevant Standing Committee can have a presentation and the colleagues can join there,

تو وہاں پر یہ سارا بتا دیا جائے کہ کیا progress ہے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، اگر میں وہ record سامنے لے آؤں اور وہ proposals دکھاؤں کہ capacity building جو کہ اس کی back bone تھی، اس پر proposls دکھاؤں، سندھ 0، بلوچستان 2، NWFP 0، پنجاب 1۔ اب

these are the projects. Keeping in view the billions of rupees we have capacity building

پر جناب یہ response تھا۔

سینیٹر کامران مرتضیٰ، تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ loan نہیں چاہیے تھا، اس کے باوجود ان کو compel کیا گیا۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، اس کا مطلب یہ تھا کہ ان کو ابھی اس کے مکمل operations کا پتا نہیں ہے۔ جب پتا چلے گا، they will use it.

جناب چیئرمین، میرے خیال میں ہماری جو relevant Standing Committee ہے، all the Senators کو circulate کرکے ایک presentation وہاں پر دے دیں۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! میں نے جو Human Rights کی جو Special Functional Committee ہے Senate کی، میں نے اس کی last meeting میں

ان سے request کی تھی کہ آپ کے لیے میں facilitation کرواتا ہوں اور میں Law, Justice and Human Rights کی جو committee ہے' اس میں میں ایک briefing arrange کر دیتا ہوں for the honourable Senators.

جناب چیئرمین، کر دیں پھر میرے خیال میں۔ Please no cross talk.

سینیٹر امان اللہ کنرانی، جناب! یہ جو programme ہے یہ provincial based ہے۔ اس کے باقاعدہ funds ہیں جو سارے provinces کو چلے گئے ہیں۔ ان کی اپنی اپنی establishments ہیں اور اس میں جو کمیٹی کی بات ہے' اس میں Bar representatives کی بات ہے۔ مگر وہاں کے concerned Chief Justices نے اس کی violation کرتے ہوئے' Bar representatives کو اس میں نہیں رکھا' اس کی وجہ سے وہ شک پیدا ہو رہا ہے کہ Bar representatives ہوں گے تو کھانے پینے کی باتیں شاید نہ ہوسکیں۔ گزارش یہ ہے کہ اس کو letter and spirit میں implement کیا جائے۔

جناب چیئرمین، اچھا۔ یہ جب Standing Committees ہوں گی تو اس میں suggestions دے دیں۔

سینیٹر امان اللہ کنرانی، ہمارے دو representatives committee میں شامل تھے۔ اب ان concerned Chief Justice نے .... Bar representative

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب! Law Committee کے چیئرمین appoint نہیں ہوئے ہیں اور وہ functional نہیں ہوئی ہے۔

Mr. Chairman: O.K. Insha Allah! we will follow that also.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، تو جناب! وہ کروا دیجیے گا تاکہ یہ functional ہوجائے۔ بے شمار معاملے Law کی کمیٹی کے pending پڑے ہوئے ہیں' Bills pending پڑے ہوئے ہیں اور یہ معاملہ بھی Law کی کمیٹی کو refer فرما دیجیے تاکہ وہاں یہ take up ہوجائے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! اس میں reference کی بات نہیں آتی ہے۔

میں نے خود offer کیا ہے کہ honourable Senators کو briefing چاہیے' وہ میں اپنی طرف سے arrange کردوں گا لیکن اس میں reference ایک اور چیز ہے۔ میں honourable Senators کو اس کے ایک ایک account, ایک ایک utilization جو اب تک ہوئی ہے----

Mr. Chairman: Let everybody who has any point, come and join it.

Question No.55. Ch. Muhammad Anwar Bhider Sahib.

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب والا! فاضل وزیر نے سوال نمبر 55 اور 56 کو اکٹھا ہی لے لیا ہے۔ ان کے علاوہ اور سوالات بھی ہیں۔

@55. *Chaudhary Muhammad Anwar Bhinder: (Notice received on 16-04-2004 at 1.29 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) whether it is a fact that an amount of rupees 72 crores fifty lacs was sanctioned in the current budget for Access to Justice Department Fund (AJDF), if so, the projects funded out of this grant so far and the projects to be funded by the end of this year; and

(b) whether the said amount has been released, if not, its reasons?

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: (a) An allocation of Rs. 725.00 million has been made in the current PSDP 2003-2004 for Access to Justice Fund (AJDF). No Projects has been funded so fat. This is an endowment fund which would be invested and income generated thereafter, would be utilized in various windows to the extent provided hereunder:—

Sr. No.	Description	Share (%age)
(i)	Provincial Judicial Development Fund.	(60.3%)
(ii)	Special projects in the under developed provinces/areas	(10%)
(iii)	Legal empowerment Fund.	(13.5%)
(iv)	Federal Judicial Academy Fund.	(4.5%)
(v)	Innovations on promotion of legal education Fund.	(4.5%)
(vi)	Legal and judicial research Fund.	(4.5%)
(vii)	Establishment/management for the Fund.	(2.7%)
	Total :	**100%**

@Deferred from 14th July, 2004.

@56. *Chaudhary Muhammad Anwar Bhinder: (Notice received on 16-04-2004 at 1.29 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) *whether it is a fact that an amount of Rs. 10 crores was sanctioned in the current budget for Federal Projects under the Access to Justice Programme (Wafaqi Mohtasib);*

(b) *whether the said amount has been released, if not, its reasons; and*

(c) *the amount spent out of the said allocation so far and the projects funded out of it?*

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: (a) An allocation of Rs. 100.00 million has been provided in the current PSDP 2003-2004 for Federal Projects under Access to Justice Programme including projects of Wafaqi Mohtasib Secretariat.

(b) The detail of amount spent/Projects being funded are as under:

Million Rs.

S.No.	Description	Implementing Agency	Cost
1.	Development of database in Wafaqi Mohtasib Secretariat.	Wafaqi Mohtasib Secretariat.	18.820
2.	Strengthening of Institutional Capacity of Federal Judicial Academy Islamabad.	Federal Judicial Academy.	8.200
3.	Const. of Federal Judicial Academy at H-8 Islamabad (Phase II).	Federal Judicial Academy.	108.000
4.	Automation of Law and Justice Commission of Pakistan.	Law and Justice Commission of Pakistan.	6.468
		Total:	**141.488**

(c) The amount has been allocated by the Finance Division for Federal Projects and an amount of Rs. 8.200 million has been released to Federal Judicial Academy, and transfer of funds for other projects, is in process.

جناب چیئرمین : چلیں! آگے چلتے ہیں۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، میرا یہ interest ہے کہ مزید سوال آ جائیں۔ میں ان پر کوئی ضمنی سوال نہیں پوچھنا چاہتا تاہم میں صرف یہ درخواست کروں گا کہ بات وہی ہے کہ اس میں بھی releases کم ہیں، اخراجات کم ہیں۔ گو انہوں نے explain کر دیا ہے لیکن کوشش کریں کہ "Access to Justice" کے بارے میں رکھا گیا پیسہ "Access to Justice" کے لئے خرچ ضرور کیا جائے۔

جناب چیئرمین : سوال نمبر 62، صاحبزادہ خالد جان۔

@62. ***Mr. Sanaullah Baloch:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.29 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state whether there is any proposal under consideration of the Government to give concurrent Legislative List with in the exclusive preview of the provinces, if so, when?

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: No such proposal is under consideration of the Government.

@@63. ***Mr. Sahibzada Khalid Jan:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.30 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) whether it is a fact that judicial allowance is being paid to the employees of Supreme Court, High Courts and Federal Shariat Court while it is not being paid to the employees of Federal Service Tribunal and the other lower courts, if so, the reasons for this disparity;

(b) whether there is any proposal under consideration of the Government to pay the said allowance to the employees of Federal Service Tribunal and other lower courts, if so, when?

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: (a) The employees of the Supreme Court/High Courts and the Federal Shariat Court are not civil servants and their terms and conditions of the service are regulated by the Chief Justice of Pakistan and the Chief Justices of the respective High Courts, the Federal Shariat Court. Whereas, the employees of the Federal Service Tribunal are the civil servants under Civil Servants Act, 1973 and they are entitled to the terms and conditions of service applicable to all the other Federal Civil Servants. As far the employees of lower courts are concerned, it is exclusively a provincial matter.

Mr. Chairman: Any supplementary?

سینیٹر رضا محمد رضا: جناب والا! سوال نمبر 62 تو ثناء اللہ بلوچ کا ہے۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے، پہلے سوال نمبر 62 کو لے لیتے ہیں۔

سینیٹر رضا محمد رضا: جناب چیئرمین! اجازت ہے۔

جناب چیئرمین: جی۔

سینیٹر رضا محمد رضا: جناب والا! یہ سوال Concurrent List کے حوالے سے کیا گیا ہے کہ کیا اسے صوبوں کے حوالے کرنے کی کوئی تجویز ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ "نہیں"۔ جناب چیئرمین! یہ ایسی list ہے جس کے متعلق 1973 کے آئین میں یہ وعدہ کیا گیا تھا کہ یہ list دس سال میں صوبوں کے حوالے کر دی جائے گی۔ اب تیس سال ہو گئے ہیں لیکن یہ وعدہ ایفا نہیں ہوا۔ تعلیم، agriculture اور صحت کے بارے میں صوبوں کو قانون سازی کا اختیار نہیں ہے۔ جناب والا! یہ برائے نام Federal کے محکمے کہلاتے ہیں کیونکہ جب ان پر کسی ذمہ داری کی بات آتی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ یہ صوبائی معاملہ ہے۔ جب قانون سازی کی بات ہوتی ہے تو پھر اسے یہ اپنے ہاتھ میں رکھتے ہیں۔ اس لئے اس کے بارے میں، میری تجویز ہے کہ Concurrent List کو صوبوں کے حوالے کیا جائے۔ اگر وزیر صاحب اس بات کے لئے تیار نہیں ہیں تو ہاؤس کی ایک کمیٹی بنا دی جائے جو Concurrent List کے بارے میں تجاویز پیش کرے کہ اس کے بارے میں کیا کرنا چاہیے۔ یہ ایوان ایک honourable House ہے Federation کا نمائندہ ہاؤس ہے۔ یہ ایک بڑا اہم مسئلہ ہے۔ کئی سالوں سے یہ زیر بحث چلا آ رہا ہے۔ آپ مہربانی کرکے اس کے بارے میں کوئی کمیٹی تشکیل دیں کہ وہ ان اختیارات کی جو صوبوں کو ملنے چاہئیں، نشاندہی کرے۔ امن و امان کے بارے میں اختیارات تو آپ نے چھین لئے۔ اب Law and Order کے حوالے سے پولیس ان کے پاس نہیں رہی ہے۔ اس لئے آپ کم از کم تعلیم، صحت اور agriculture تو صوبوں کو دے دیں۔ Concurrent List میں درج اختیارات کے بارے میں ہاؤس کی ایک کمیٹی بنائی جائے تاکہ وہ اس کے متعلق کوئی

فیصلے کر سکے۔

جناب چیئرمین: کسی special committee کی ضرورت نہیں ہے۔ پہلے ہی ہمارے پاس ایک Standing Committee ہے۔ آپ اسے وہاں ہی refer کر سکتے ہیں یا پھر اس کی کوئی sub-committee بنا دی جائے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج: جناب والا! گزارش ہے کہ یہ ان کا supplementary سوال نہیں ہے۔ ان کی ایک تجویز ہے۔ So, I can not comment on the proposal. جو سوال پوچھا گیا ہے، میں نے اس کا categorical جواب دیا ہے۔ And if the sense of the Parliament, this august House and the National Assembly یہ ہے تو اس کے لئے یہ دونوں ایوان forum ہیں اور یہاں پر deliberations ہونی چاہئیں۔ If the honourable members of this side or that side, both think that this is what they should do. Sir, پھر ٹھیک ہے۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے کہ اسے متعلقہ Standing Committee میں بھیج دیتے ہیں۔

(مداخلت)

سینیٹر مہیم خان بلوچ، میں بھی اس پر ایک سوال پوچھنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: ضمنی سوال اسی سے متعلق ہونا چاہیے۔ suggestion نہیں ہونی چاہیے۔ اس طرح سے دوسرے سوالات رہ جائیں گے۔ It has to be to the point. جو انہوں نے بولا ہے It should be linked to that

(Interruption)

Mr. Chairman: Mr. Wasim Sajjad, to clearly distinguish between the provincial subjects

اور جیسے رضا محمد صاحب نے کہا ہے کہ Law and Order, Education, Agriculture یا دوسری چیزیں ہیں ' provincial

subjects ہیں، جہاں پر over-lap ہے، there should be a committee of the House or should the relevant Standing Committee take it and then coordinate it.

Senator Wasim Sajjad: I do not understand that what was the problem?

سینیٹر مہیم خان بلوچ، جناب! concurrent list کی بات کر رہے ہیں۔

Senator Wasim Sajjad: Broadly, concurrent list is that list in which both the National Assembly and Senate, the Federal Parliament, and Provincial Assemblies can legislate. If there is conflict beween two legislatures, legislation by the Parliament will prevail. That is the *Asul*.

اب اس میں مسئلہ کیا آ گیا ہے؟

جناب چیئرمین: اس وقت suggestion یہ ہے کہ اس کے بارے میں ایک کمیٹی بنائی جائے۔ should a new committee be formed or the relevant Standing Committee should first do and then form a sub-committee of its own.

Mr. Wasim Sajjad: We can discuss it and then something will come up.

اس مسئلہ پر ان سے بات چیت کر لیں گے۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے کہ اب اگلے سوال کو لیتے ہیں۔ اسے committee میں discuss کرلیں گے۔ جہاں تک اس سوال کا تعلق ہے، اس کے بارے میں جواب آ گیا ہے، مزید اس پر بات کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مہیم خان صاحب! آپ تشریف رکھیں۔ اور سوال بھی ہیں۔ اس طرح سے باقی ممبروں کے سوال رہ جائیں گے۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، جناب والا! اس مسئلہ پر بات چیت ہونی چاہیے۔

جناب چیئرمین: جی! اسی سلسلہ میں بات ہو گی۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، جناب والا! یہ مسئلہ آج کا نہیں ہے ' continuously کافی عرصہ سے چلا آ رہا ہے۔

جناب چیئرمین، اگر اسی سلسلے میں ہو۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، یہ آج کا مسئلہ نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، آپ سوال پوچھیں' یہ جو relevant ہے اس کا جواب آ گیا ہے۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، وہ اس لئے ہے کہ جو Concurrent List ہے' ظاہری بات ہے جب تک یہ واضح نہیں ہو گی کہ اس میں provincial اختیارات کیا ہیں' مرکز کے کیا ہیں؛ اس میں بڑا contradiction ہے کیونکہ جو departments provincial level پر ہیں' وہی departments مرکز کے level پر ہیں تو ظاہری بات ہے مرکز کے level پر جو ڈیپارٹمنٹ ہوں گے تو provincial کے level پر وہ بے بس ہوں گے۔ یہ بات کھل کر ہونی چاہیئے کہ Federal List اور Provincial List میں واضح فرق ہونا چاہیئے کہ یہ Provincial List ہے اور یہ Federal List ہے تاکہ ایک province اپنی autonomy کو با آسانی استعمال کر سکے۔ اب اس وقت Concurrent List کے حوالے سے بعض مشکلات ہیں جس سے ہم سمجھتے ہیں کہ provincial autonomy میں مرکز کی مداخلت ہو گی۔

جناب چیئرمین، وہ یہ ہے کہ Standing Committee ان سب چیزوں کو دیکھ لے گی۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، یہ چیز واضح کرنی چاہیے اور ایک committee بننی چاہیے۔

جناب چیئرمین، بے شک ' let the standing committee decide کہ یہ subcommittee کیسے کرتی ہے۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، otherwise وفاق اور صوبوں کے درمیان محاذ آرائی چلتی رہے گی۔

Mr. Chairman: It is comprehensive.

جی آتا ہوں۔

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، میں یہ گزارش کروں گا کہ 73، کے Constitution میں یہ Concurrent Legislative List صوبوں کو hand over کرنی تھی۔ کیا اس سے Constitution willfully کی خلاف ورزی نہیں ہوئی ہے کہ اب 31 سال گزرنے کے باوجود بھی آج اس کی مختلف interpretations کی جا رہی ہیں اور مختلف کمیٹیوں میں اس کو refer کرنے کی بات ہو رہی ہے۔یہ تو بالکل واضح ہے اور provinicial autonomy کا ایک حصہ ہے، یہ ہونا چاہیئے۔ اگر اس پر Minister صاحب kindly تھوڑی سی روشنی ڈالیں کہ اس سے Constitution کی violation ہوئی ہے یا نہیں۔ Thank you جی۔

جناب چیئرمین، Constitution کی violation کیسے ہوئی ہے؟

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! یہ سوال repeat کر دیں گے۔

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، یہ Concurrent List دس سال کے اندر صوبوں کو hand over ہونی تھی۔ اب 31 سال گزر گئے ہیں، اس سے Constitution کی violation ہوئی ہے یا کسی حکمت عملی کے تحت اس کو abeyance میں رکھا گیا ہے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج۔ Honourable Chairman sir, اس صورت میں Constitutional violation کا issue نہیں ہے۔ اس میں last time ایک ایسا issue آیا تھا کہ Federal service کے جو employee ہیں ان کے quota کے سلسلے میں ۲۰ سال تھا۔ وہ وقت گزر گیا، پانچ چھ سال اوپر ہو گئے، اس کے بعد پچھلے regime میں اس میں Constitutional Amendment ہوئی تھی۔ Sir, اس میں different arguments ہیں، ایسے جو time period ہوتے ہیں، یہ held کیے گئے ہیں interpretation by the courts میں کہ they can be mandatory in nature. یہ دو interpretations ہیں۔ میرے خیال میں اس میں کوئی constitutional violation نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، بلیدی صاحب! نہیں ہیں۔ چلیں we move on to the next question No. 63 Mr. Sahibzada Khalid Jan, Any supplementary?

سینیٹر کامران مرتضٰے، Sir, Tribunal کے ملازمین کو servant قرار دیاگیا ہے۔

لیکن ان کا کام تو وہی ہے جو High Court, Supreme Court اور شریعت کورٹ کے ملازمین کا ہے۔ تو کیا انصاف کے اصولوں کو مد نظر رکھتے ہوئے حکومت Federal Services Tribunal کے ملازمین کو بھی judicial allowance دینے کے بارے میں غور کرے گی؟

جناب محمد رضا حیات ہراج۔ جناب! میں معذرت خواہ ہوں۔ آپ کی بات میری سمجھ میں نہیں آئی۔ آپ ذرا اپنی بات repeat کر دیں گے۔

سینیٹر کامران مرتضٰے، دونوں لوگ judicial کام کرتے ہیں' judicial کام کرنے والوں کو judicial allowance ملتا ہے تو ان کو کیوں محروم رکھا گیا ہے۔ آیا کوئی ایسی تجویز ہے کہ Federal Services Tribunal کے ملازمین کو بھی Judicial allowance ملے گا؟ Nature of work ایک ہے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج۔ جناب! nature of work ایک قسم کے ہوتے ہیں لیکن اس کا مطلب یہ نہیں ہوتا کہ اس میں---

جناب چیئرمین، Extent پر فرق ہے۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, there is a difference

فی الحال کوئی ایسی proposal نہیں ہے۔ ان کو اور دوسرے allowances ملتے ہیں جو Federal Services Tribunal کے employees ہیں لیکن ان کو وہ allowances نہیں ملیں گے جن کا ذکر فاضل ممبر نے فرمایا ہے۔

@82. ***Professor Muhammad Ibrahim Khan:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.45 p.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the number of registered NGOs in the country at present; and

(b) the procedure for the registration of NGOs?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) The number of registered NGOs under the Voluntary Social Welfare Agencies (Registration & Control Ordinance, 1961, in the Country are 14342.

(b) Any person intending to establish a Social Welfare Agency should apply for Registration to the respective Social Welfare Department of the Provincial Governments on the prescribed form, and on payment of the prescribed fee, with the following documents:—

1. Two copies of application on prescribed proforma;

2. Two copies of the constitution, every page of which duly signed by atleast three office bearers;

3. Two copies of Identity Card of all office bearers/executive members;

4. Two copies of list of office bearers duly signed by them;

5. Two copies of list of General Body's members duly signed by them;

6. Two copies of the minutes of the last meeting.

Mr. Chairman: Question No. 82, Professor Muhammad Ibrahim Khan, Any supplementary?

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ: پروفیسر ابراہیم صاحب نے وزیر موصوف صاحب سے یہ سوال کیا ہے کہ کیا ملک میں جو غیر سرکاری تنظیمیں کام رہی ہیں، ان کی نگرانی کے لئے کوئی نظام ہے یا نہیں ہے؛ انہوں نے اس کے جواب میں یہ کہا ہے کہ یہ صوبائی معاملہ ہے، اس بارے میں کوئی جواب نہیں دیا گیا۔ میرا اس میں یہ سوال ہے کہ اسلام آباد میں بہت ساری NGOs نے ڈیرہ جما رکھا ہے، اکثر کے دفاتر ہیں، یہ ایک پوری government ہے، باقاعدہ ایک non government حکومت ہے۔ اس کے بارے میں وزیر صاحب کیا فرمائیں گے کہ ان کی نگرانی کے لئے کوئی انتظام ہے یا نہیں ہے؛ اگر اس وقت انتظام نہ کیا گیا تو مستقبل میں ملکی مفاد کے لئے یہ بہتر نہیں ہے۔ ایک NGO نے گزشتہ چند سال پہلے ہماری autonomy کے خلاف باقاعدہ اسلام آباد میں جلوس نکالا۔ تو اس بارے میں حکومت کیا فرمائے گی کہ کوئی ایسی team ہے جو ان کی نگرانی کرے کہ یہ ملکی مفاد کے لئے کام کر رہے ہیں یا اس کے برعکس کام کر رہے ہیں۔

جناب چیئرمین: اس پر کچھ تو وہ پہلے کہہ چکے ہیں .specifically نیلوفر بختیار صاحبہ! یہ جو NGOs کا معاملہ ہے کہ provincial government ان کو registered کرتی

ہے ۔ ان کا سوال اسلام آباد سے متعلق تھا کہ یہاں وہ کئی دفعہ جلسے جلوس نکالتے ہیں تو اس پر کیا action ہوتا ہے ۔

محترمہ نیلوفر بختیار، جناب چیئرمین! اسلام آباد کی جو NGOs ہیں وہ ایک Act کے تحت ہمارے پاس registered ہوتی ہیں ۔ سات Acts ہیں جن کے تحت NGOs registered ہوتی ہیں مگر زیادہ تر یہ صوبائی حکومت کا subject ہے ۔ تو ہم NGOs کے جلسے جلوسوں پر direct پابندی نہیں لگا سکتے ۔

جناب چیئرمین، وہ تو ابھی framework بنا رہے ہیں ۔ اس میں یہ سارے معاملات وہ لیں گے ۔

محترمہ نیلوفر بختیار، جو regulatry framework بنا رہے ہیں وہ اسی حوالے سے ہے۔

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ، ان کے audit کے لئے کوئی انتظام ہے ۔

جناب چیئرمین، جو framework بنا رہے ہیں اس میں یہ ساری چیزیں ہوں گی، they will take it to work out.

محترمہ نیلوفر بختیار، اس وقت کوئی انتظام نہیں ہے ۔

جناب چیئرمین، Q.No.81 ہوگیا ہے Sorry, No. 82 پروفیسر محمد ابراہیم خان، یہ بھی ہوگیا۔ No.92, یہ بھی ہوگیا ۔ No.104 ڈاکٹر نگہت آغا۔ Answer taken as read.

Ok. Sorry, not on seat, my apology

میں نے پہلے کہہ دیا ہے وہ take up کریں گی۔ No.192 عزیزاللہ سانگزئی، اس کا بھی take up کریں کہ جواب کیوں نہیں آیا، یہ تو اس سے بھی پرانا ہے ۔ اپریل کا ہے ۔ No.205 was taken up.

@205. *Prof. Ghafoor Ahmad: (Notice received on 16-04-2004 at 1.45 p.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(*a*) *the names and fields of operation of NGOs presently registered with Division, with province-wise break-up;*

(*b*) *whether there exist any mechanism to supervise the activities of NGOs in the country;*

(*c*) *whether NGOs are allowed to receive aid and assistance from foreign agencies directly; and*

(*d*) *whether NGOs are required to submit their audit accounts to the Government?*

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) The Ministry of Women Development, Social Welfare and Special Education deals with two laws operating NGOs/Trusts *i.e.*

(i) Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control) Ordinance, 1961; and

(ii) Charitable Endowment Act, 1890.

The province-wise information about 14342 NGOs registered under Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control) Ordinance, 1961 is placed in the Library of Senate secretariat and the information about 19 Trusts/Foundations registered under Charitable Endowment Act, 1890 are as under:—

* Formation of Charitable Trust "Bhahria Foundation", Karachi.
* Frontier Constabulary Foundation, Peshawar.
* Trust Voluntary Organization (TVO), Islamabad.
* Jamil Handicapped Foundation.
* Establishment of Pak Military Account Foundation, Rwp.
* Islamic Relief Foundation (IRF), H-8 Islamabad.
* Telecom Foundation, Islamabad.
* Establishment of PTV Foundation, Islamabad.
* Establishment of Frontier Scout Foundation, Peshawar.

@Deferred from 14th July, 2004

* Rail Foundation, Rawalpindi.
* Bultit Heritage Foundation, Gilgit.
* Overseas Pakistan Foundation, Islamabad.
* Re-structuring of National Trust for Population Foundation, Islamabad.
* Shaheen Foundation, Islamabad.
* Scheme of Administration for Karachi Port Foundation and Port Qasim Foundation, Karachi.
* Registration/Renewal of Professional Engineers/Consulting Engineers with Pakistan Engineering Council, Islamabad.
* Administration of Fuji Foundation, Islamabad.

(b) Under Article 10 of the Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control), Ordinance, 1961 empowers the provincial/federal registration authorities to oversee and supervise the activities of NGOs.

(c) At present there is no any law governing the NGOs which allows or disallows the NGOs to receive foreign funding directly.

(d) The NGOs registered under the Voluntary Social Welfare Agencies (Registration and Control), Ordinance, 1961 are required to submit their audited accounts to the government under Article 7 (a to b).

Mr. Chairman: No. 215 Dr. Muhmmad Said.

?215. ***Dr. Muhammad Said:** (Notice received on 06-05-2004 at 10.25 a.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the number of the special education centres in the country with province-wise break-up; and

(b) the number of persons working in the said centres and the facilities provided there?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) The Centers working under the Directorate

?eferred from 14th July, 2004.

General of Special Education for the Education and Rehabilitation of Special Chil
are as under:—

*	Federal Special Education Centres	44
*	National Training Centre for Special Persons	01
*	National Institute of Special Education	01
*	National Library and Resource Centre	01
*	National Braille Press	01
*	National Mobility and Independent Training Centre	01
*	Vocational Training Centres for Disabled	04
*	Vocational Rehabilitation and Employment of Disabled Persons.	04
	Total:	**57**

Location of these Centers alongwith the services rendered is attached **Annex-I.**

(b) The detail regarding staff position in the above mentioned Centr Institutions is attached at **Annex-II.**

Following services/facilities are being provided in Special Education institutio

- — Special Education.
- — Assessment, diagnistic and referral services.
- — Pre-Vocational Skills in art and craft.
- — Behaviour modification.
- — Parents Counseling and Guidance.
- — Promoting Sports and Recreational activities.
- — Free Pick and drop.
- — Physiotherapy.
- — Braille and Mobility Training.
- — Hearing assessment.
- — Provision of Artificial Aids and Appliances.
- — Specialized services for each disabilities *e.g.* audiology, ear mou fabrication, speech therapy, phsiotherapy, Braille and mobility traini etc.
- — Music Therapy.
- — Community Involvement and Public Awareness.
- — Manpower training.
- — Community based rehabilitation.
- — National Days celebration.

(Annexures have been placed on the Table of the House as well Library).

Mr. Chairman: No. 226. Mrs. Kalsoom Perveen, reply not received.

اس کو بھی take up کریں، یہ بھی مئی کا ہے - Secretariat to take this up. No. 229

پروفیسر ابراہیم صاحب کا بھی No. 238 reply not received, کا بھی نہیں - No. 240,

Haji Liaqat Ali Bangalzai.

††240. ***Haji Liaquat Ali Bangulzai:** (Notice received on 05-06-2004 at 10.20 a.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state:

(a) whether it is a fact that number of Executive Engineers of the Gwadar Port Authority, Ministry of Communications (ports and shipping wing) have recently been terminated from service, if so, their names and place of domicile and the reasons for termination in each case; and

(b) whether it is also a fact that of the said engineers received training in Japan on Government expenses, if so, the names of such engineers and the amount spent on their training separately in each case?

Mr. Babar Khan Ghauri: (a) The services of two Executive Engineers of Gwadar Fish Harbour *Cum*-Minis port project have been terminated as they were recruited on contract and their services were liable to be terminated on completion of the project whose names and places of domicile are given below:—

(i) Mr. Jalaluddin Shaikh, Sindh Province.

(ii) Mr. Naseer Ahmed Baloch, Balochistan province.

Mr. Naseer Ahmed Baloch was relieved of his duties on 14 November 02 and Mr. Jalaluddin Sheikh on 26 April 03.

(b) Mr. Naseer Ahmed Baloch got free training in Japan under the Japanese grant through Japan International Cooperation Agency (JICA). His selection for training was because of his attachment with Japanese, who were then involved in the Gwadar Fish Harbour Feasibility Report.

Mr. Chairman: Any supplementary.

سینیٹر حاجی لیاقت علی بنگزئی، جی جناب! میں اپنے سوال پر آرہا ہوں ۔

جناب چیئرمین، ڈاکٹر صاحبہ! sorry. بنگزئی صاحب 240, page 15.

Wasim Sahib, the Minister is out of the country, he had to leave urgently.If you could ...

سینیٹر حاجی لیاقت علی بنگزئی، میرا سوال یہ ہے ۔ وزیر صاحب نہیں ہیں ۔

جناب چیئرمین، جی وہ نہیں ہیں ۔ وہ اچانک کل ملک سے باہر گئے ہیں ۔

سینیٹر حاجی لیاقت علی بنگزئی، یہ تو انتہائی اہم نوعیت کا سوال ہے ۔ اس کو defer کرلیں next session کے لئے ۔

جناب چیئرمین، چلیں جی defer کردیتے ہیں۔ Q. No. 242. Dr. Nighat Agha

@242. ***Dr. Nighat Agha:** (Notice received on 09-06-2004 at 2.55 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) whether any legal cover has been provided to the Jirga system in the settled areas of the country, if so, its details;

(b) the short coming of this system noticed by the Government; and

(c) whether there is any proposal under consideration of the Government to do away with this system, if so, when and if not, its reasons?

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Neither any legal cover is provided to Jirga system in settled areas nor any proposal with regard to it, is under consideration of the Government.

Mr. Chairman: Any supplementary?

سینیٹر ڈاکٹر نگہت آغا ، Thank you very much. یہ سوال Law Minister
سے ہے اور اس کا جواب انہوں نے دیا ہے کہ اس کے اوپر کوئی کام نہیں ہو رہا ہے - بات یہ
ہے کہ یہ اتنا important issue ہے کہ کسی بھی country میں یہ سسٹم نہیں ہے 'چاہے
اس کو پنچایت سسٹم کہہ لیں یا جرگہ سسٹم so any name لیکن دو laws operate نہیں
ہوسکتے اور یہ parallel laws run کر رہے ہیں - میں نے یہ پوچھا تھا کہ اس کے اوپر کوئی کام
کریں گے کہ اس کو stop کریں یا اس کو regulate رکھیں گے کیونکہ یہ کلچرل چیز ہے
جو ہزاروں سالوں سے چلی آ رہی ہے اور اس کو یکدم ختم کرنا ناممکن ہے لیکن یہ regulate تو
ہوسکتا ہے - ان کی powers limited کریں ......I am not a lawyer but I just feel-

جناب چیئرمین ، نہیں ' legal powers تو ہیں ہی نہیں - بہرحال یہ cultural
awareness ہے ' anyway, Minister Sahib.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, I confine to the answer which is already provided.

Mr. Chairman: But, I think awareness in all is only way and whatever support......

جناب محمد رضا حیات ہراج ، جناب ! اس میں ایک issue regarding ..... جناب !
چار صوبے ہیں ' پھر Northern Areas ہیں ' Federaly Administered Areas ہیں ' ہر
علاقے کی اپنی روایت ہے ' اپنا ایک system ہے - اس میں problem تو وہاں آتی ہے
جب ایسے جرگے اپنی authority کو misuse کرتے ہیں- اورکوئی illegal order جب وہ
impose کرلیتے ہیں تو وہاں پرہمیں problems آتی ہیں - چاہے اس کی percentage
negligible کیوں نہ ہو 'چاہے 1% ہو یا 2% ہو that gives a bad name to the entire
system altogether sir. اب اس میں یہ نہیں ہے کہ Jirga system has finished.
اب اس کو legal cover دینا چاہیے' نہیں دینا چاہیے-

Mr. Chairman: But I think,

ان کا خیال ہے کہ جہاں misuse ہے there should be a strong notice taken and immediate action should be taken on that account.

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! courts action لیتی ہیں۔

جناب چیئرمین، سندھ ہائی کورٹ میں بھی باقاعدہ ہے۔

سینیٹر ڈاکٹر نگہت آغا، نہیں جی' یہ جو کچھ بھی ہو رہا ہے یہ law کے against ہے۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، جناب چیئرمین! یہ issue نہیں ہے۔ انہوں نے بڑی آسانی سے کہہ دیا کہ نہیں ہو سکتا۔ ایک جرگے میں فیصلہ ہوتا ہے کہ اگر ایک مرد نے کسی کے ساتھ زیادتی کی ہے تو اس کی family اس کی چھوٹی بچی کی شادی کسی ۶۰ سال کے آدمی کے ساتھ کرتے ہیں۔ کسی کو قتل کر دیا جاتا ہے' کسی کو کسی کے ساتھ بھیج دیا جاتا ہے۔ یہ کہتے ہیں کہ ہماری ذمہ داری نہیں ہے اور یہ Human Rights, Law and Justice کے Minister ہیں۔

جناب چیئرمین، نہیں' وہ کہہ رہے ہیں کہ جہاں آتا ہے وہ notice لیتے ہیں۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، جناب! کوئی notice نہیں لیتے۔ آج ہم دنیا میں منہ دکھانے کے قابل نہیں ہیں۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! میں جواب دیتا ہوں۔ میرا خیال ہے کہ ان کے سننے میں کمی آئی ہے۔ ڈاکٹر صاحب کو اپنے *** کروانا چاہیے۔

(Interruption)

Mr. Chairman: No personal remarks. These personal remarks should be expunged from the record. There should be no personal remarks.

+[***]The words expunged by the orders of the honourable Chairman

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم ، جناب ! ان کو یہاں floor of the House پر معافی مانگنی پڑے گی۔ یہ کوئی طریقہ نہیں ہے۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, if he uses the foul language.

Mr. Chairman: But I think personal remarks should not be made.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: If they will make personal remarks, what do they expect from me sir.

جناب! میں نے کبھی کسی honourable Senator یا Member National Assembly کی شان میں کوئی ایسی بات کبھی نہیں کی۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم ، ابھی انہوں نے کیا کہا؛ ابھی انہوں نے کہا ہے کہ اس کو اپنے***

Mr. Chairman: It should be expunged, they should restrain from these remarks. They should refrain, I agree with Dr. sahib.

جناب محمد رضا حیات ہراج ، جناب ! گزارش یہ ہے کہ اگر یہ عزت نہیں کریں گے۔ اگر یہ بات پیار اور آرام سے نہیں کریں گے یا سنیں گے نہیں۔

جناب چیئرمین، نہیں، انہوں نے آرام سے بات کی ہے۔ statement دی ہے۔

Senator Dr. Shahzad Wasim: Sir, he will have to apologize.

جناب محمد رضا حیات ہراج ، جناب ! میں دوبارہ submit کرتا ہوں۔ میری بات سن لیں۔ پھر ان کے جو concerns ہیں وہ شاید نہ رہیں۔ جناب ! گزارش یہ ہے کہ جرگہ کو جہاں پر یہ misuse کرتے ہیں، illegal acts کرتے ہیں، وہاں پر courts cognizance لیتی ہیں۔ وہاں پر پولیس کارروائی بھی ہوتی ہے۔ اب Human Rights کے چار regional Headquarters ہیں in all the four Provinces. اور جناب ! first time ہمارے یہ جو

+[***]The words expunged by the orders of the honourable Chairman

Human Rights کے wings ہیں وہ اب FIRs میں مدعی ہیں۔ جنہوں نے FIRs lodged کروائی ہیں۔ اس میں جو سب سے بڑا factor ہے ہمیں support کرنے میں that is the press sir. یہ information سب سے زیادہ پاکستان کے جو journalists ہیں یہ through media provide کرتے ہیں۔ اب اس میں ایک فیصد ہے یا دو فیصد جو legal violation ہے Constitutional violation ہے جو ان Jirgas میں ہوتی ہیں اور اس کا cognizance لیا جاتا ہے۔ اس میں بعض فیصلے ایسے بھی ہوتے ہیں جوکہ amicably settlement of disputes ہو جاتا ہے۔ اس میں کوئی ایسی بری چیز نہیں ہوتی۔ اگر دو پارٹیاں آپس میں ایک معاملے کے civil dispute کو settle کرنا چاہیں تو اس میں کوئی legal constraint نہیں ہے۔ You can have a settlement out of the Court.

جناب چیئرمین، ان کا جو point ہے وہ قانون میں یا socially نہیں ہے اس کے بارے میں ہے۔ تو اس میں it should be looked into.

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب! اس میں court کی ruling ہے۔

(Interruption)

Mr. Chairman: One at a time.

سینیٹر کامل علی آغا، جناب چیئرمین صاحب! یہ جو Minister نے الفاظ استعمال کئے ہیں۔ میری request ہے یہ record پر اس طرح نہیں رہنے چاہییں۔

جناب چیئرمین، وہ expunge کر دیئے گئے ہیں۔

سینیٹر کامل علی آغا، نہیں صرف expunge نہیں۔ اس کے لئے Minister sahib apologize کریں گے۔ یہ کوئی طریقہ نہیں ہے کہ اس طرح کسی ممبر کی تذلیل کی جائے۔ یہ کوئی طریقہ کار نہیں ہے۔ اس کو اگر آپ expunge کرنے کی روایت پر ہی رکھیں گے تو یہ معاملہ آگے بڑھتا رہے گا۔

جناب چیئرمین، ہراج صاحب! یہ consensus of the House ہے۔

جناب محمد رضا حیات ہراج، جناب چیئرمین! گزارش یہ ہے کہ if the

honourable Senator thinks کہ جو میں نے بات کی ہے، اس میں کوئی derogation کی تھی تو پھر میں apologise کر لیتا ہوں۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، جناب! میں نے جو بات کی وہ fact پر کی ہے، یہ اخبار میں ہے، ایک بچی پانچ سال کی، ایک بچی دس سال کی اور ایک بچی بارہ سال کی ہے، ان کو جرگے نے 60 سال کے آدمیوں سے شادیاں کرنے کی اجازت دی ہے۔ اگر یہ derogative remarks ہیں تو پھر ٹھیک ہے۔

جناب چیئرمین، نہیں، انہوں نے کہہ دیا ہے کہ بھئی نہیں ہے، ٹھیک ہے that is a fact and he has apologised. جی عابدہ سیف صاحبہ۔

سینیٹر مسز عابدہ سیف ایڈوکیٹ، جیسا کہ منسٹر صاحب نے یہ accept کیا ہے کہ media franchise ادارے غیر قانونی اور غیر اخلاقی فیصلے کرتے ہیں تو اس کو ختم کیوں نہیں کیا جا رہا اور حکومت اس سلسلے میں کوئی اقدامات کیوں نہیں کر رہی اور حکومت کے زیر غور کوئی Bill یا تجویز کیوں نہیں ہے؟

Mr. Chairman: I think this is the last speaker, question hour is over. So, we will take this answer and then close the quesiton hour.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, it might not be possible to eliminate *Jirga* system altogether from the societies in Pakistan.

جناب یہ ہر علاقے کے اپنے cultural norms بھی ہیں اور میں بار بار یہ بات کہتا ہوں کہ ایسے معاملات جیسے ابھی ڈاکٹر صاحب نے اخبار کا حوالہ دیا these are the facts، یہ shameful matters ہیں جو کہ جرگہ سسٹم کو خراب کرتے ہیں۔ ہمیں چاہیے کہ ہم ان کے خلاف کوئی action ضرور لیں کہ جہاں پر جرگہ ایسے unconstitutional and illegal decisions کرتے ہیں۔ اکثر اوقات جرگہ کے اچھے نتائج بھی آتے ہیں اور یہ civil matters میں جاتا ہے اور ہر معاملہ criminal بھی نہیں ہوتا۔

جناب چیئرمین، لیکن جہاں ایسے incidents ہوں

notice is being taken and we will continue it to be taken, the House wantsan assurance but on other ground when it will be addressed in whatever ways possible gradually we should get out of it.

(مداخلت)

جناب چیئرمین ، ٹھیک ہے ' the question hour is now over the rest of the answers.......

(مداخلت)

Mr. Chairman: I think there is a big agenda with us. Yes Kamil Ali Agha sahib.

سینیٹر کامل علی آغا، جناب یہ سوال نمبر 389 ہے۔ یہ تمام members کے development funds کے متعلق ہے اور خوش قسمتی سے منسٹر صاحب بھی موجود ہیں اگر اس کو take up کر لیا جائے تو آپ کی مہربانی ہو گی' یہ بہت زیادہ important question ہے۔

جناب چیئرمین، لیکن 389 میں وہ کہہ رہے ہیں کہ it's being collected.

سینیٹر کامل علی آغا، جناب وزیر صاحب بیٹھے ہوئے ہیں اور میں اس پر supplementary کرنا چاہتا ہوں۔

سینیٹر مسز کلثوم پروین، جناب! یہ تمام members کی طرف سے ہے کیونکہ ابھی تک funds release نہیں ہوئے ہیں جس کی وجہ سے تمام ممبران کو پریشانی کا سامنا ہے۔

Mr. Chairman: I think the Minister, and being one will be actively followed up for all this.

Senator Muhammad Ajmal Khan: Sir, being a Senator I will always take care for the problems of all the Senator whether they are sitting

there or here.

انہوں نے جو information مانگی تھی وہ چونکہ detail میں ہے ' every member کی schemes کی latest position مانگی گئی ہے۔ ہمیں یہ سوال 26th کو ملا تھا۔

So, whenever I get, *Inshallah* I will provide to Agha sahib in the next session.

جناب چیئرمین ، اس کو follow کر کے expedite کرا دیں۔ Next Session میں انشاء اللہ آپ کو اس کی detail آ جائے گی۔جی احمد علی صاحب۔

سینیٹر احمد علی ، جناب چیئرمین ! یہ بڑا important issue چل رہا تھا کہ منسٹر صاحب نے آج کہیں یہ فرمایا ہے کہ جناب وہ بعض مرتبہ compromises کر لیتے ہیں۔ کیا چار سال کی لڑکی کو 60 سال کے بوڑھے کے ساتھ بیاہ کر compromise کر لیتے ہیں اور یہ ان کو ignore کرتے ہیں۔

جناب چیئرمین ، نہیں ' نہیں ' ان کا وہ point نہیں تھا۔ یہ civil matters ہیں اور جہاں law میں allowed ہیں ' جیسے arbitration ' اس حساب سے کہہ رہے ہیں ' ان چیزوں پر تو وہ کہہ رہے ہیں کہ action لیں گے۔ ڈاکٹر شہزاد وسیم صاحب نے بڑا اہم point raise کیا'

It will be looked into.

سینیٹر احمد علی ، جناب ! میرا ایک point اور ہے۔ ہم برابر سینیٹ میں دیکھ رہے ہیں کہ منسٹر صاحبان حاضر نہیں ہوتے ' کچھ ملک سے باہر چلے جاتے ہیں اور پتا نہیں اجازت لی جاتی ہے یا نہیں لی جاتی ' یہ کہہ دینا بڑا آسان ہے کہ میں نیشنل اسمبلی میں بیٹھا ہوں اور وہ وہاں پر بھی نہیں ہوتے ہیں اور یہاں پر بھی نہیں ہوتے ہیں۔اگر یہی سسٹم چل رہا ہے تو پھر انسوالوں کی کیا ضرورت ہے۔

Mr. Chairman: No, cognizance has been taken. Leader of the House and the Minister for Parliamentary Affairs will follow with the other Ministers also.

جو موجود ہیں we must recognize that.

سینیٹر احمد علی، جناب! جو اٹھ کر باہر چلے جاتے ہیں ان کو پتا ہے کہ سوالات آ رہے ہیں اور وہ سب ignore کرتے ہیں یعنی سینیٹ کی کوئی importance نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، بالکل ہے، بالکل ہے، ایسی بات نہیں ہے۔

سینیٹر احمد علی، یہ کیوں اس طرح جاتے ہیں، بتا کر جائیں کہ ہم ملک سے باہر جا رہے ہیں۔ ہمارے سوال کوئی اور take up کرے یہ طریقہ رہا ہے، کوئی کسی کا take up نہیں کر رہا۔ وسیم سجاد صاحب آپ اس پر کوئی بیان دیجئے۔ انہیں پتا ہے کہ ہمارے سوالات آ رہے ہیں اور یہ چھوڑ کر چلے جاتے ہیں۔

(مداخلت)

سینیٹر احمد علی، میں کبھی نہیں گیا۔

سینیٹر وسیم سجاد، جناب! میں سمجھتا ہوں کہ یہ ہاؤس کے وقار کا بھی سوال ہے اور میرے خیال میں ذمہ داری کا بھی سوال ہے کہ Ministers کو یہاں پر موجود ہونا چاہیے اور اگر کوئی منسٹر جاتا ہے تو طریقہ یہ ہوتا ہے کہ وہ کسی colleague کو request کر دیتا ہے کہ میں جا رہا ہوں مہربانی کر کے میرا یہ business سنبھال لیں۔ اسی طرح یہ ایک mutual arrangement ہو سکتا ہے۔

جناب چیئرمین، یہ لکھ کے ہم نے بھیجا ہے I will take it up again also.

Senator Wasim Sajjad: I think, may be I shall talk to the Prime Minister so that .....

Mr. Chairman: I will certainly take it up again. Yes, Agha Sahib.

389 پر ہے؟

سینیٹر کامل علی آغا، وہی take up کیا تھا آپ نے، یہ تو درمیان میں ---

جناب چیئرمین، وہ تو میں نے بولا ناں کہ جی compilation ہو رہی ہے and next session پر آپ کو ضرور وہ بتا دیں گے

and he is available to all the members any time.

سینیٹر کامل علی آغا: یہ competent وزیر ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ معاملہ ان کو ابھی تک sort out کر لینا چاہیے تھا۔ یہ اتنا تشویشناک معاملہ ہے، جو ہم نے سکیمیں دی ہوئی ہیں، لوگ ہمارے خلاف propagate کر رہے ہیں۔ یہ پچھلے سال کی development schemes کی بات ہم کر رہے ہیں۔ اس کے لیے compile تو ہو چکی ہونی چاہیے تھی۔ میرے خیال میں وزیر صاحب کو محکمہ جان بوجھ کر detail فراہم نہیں کر رہا۔

Mr. Chairman: He is aware of it.

سینیٹر کامل علی آغا: وہ کھڑے ہو کے کہنے کے لیے تیار ہی نہیں ہیں۔

جناب چیئرمین: نہیں، نہیں انہوں نے کھڑے ہو کے بولا ہے۔ میں نے سنا ہے۔ Record پر ہے۔ جی بیگ صاحب۔

Senator Muhammad Enwar Beg: Sir, I will just like to draw the attention of the honourable Minister for Law and Parliamentary Affairs on Question No. 381

اس کا بس مجھے جواب دے دیں تو بس that will be done sir.

Mr. Chairman: I think Question Hour is over. Let us go ahead.

سینیٹر محمد انور بیگ: جناب! یہ آپ زیادتی کر رہے ہیں، آپ یہ زیادتی کر رہے ہیں۔

Mr. Chairman: It is on the record, the answer is that.

(interruption)

Mr. Chairman: Everybody will raise out of turn.

نہیں، نہیں میں نے Question تو پڑھا تھا۔ انہوں نے جب point raise کیا تو it was valid پھر ہر کوئی کہے گا کہ ہمارے question point کریں۔

سینیٹر محمد انور بیگ: آپ 389 پر چلے گئے اور میرے question پر یہ کہہ رہے

ہیں۔

Mr. Chairman: That was a question that applied to all the members.

House سارے ممبروں کا تھا let us go to leave applications now. نہیں، نہیں۔ اگر Question continue کرنا چاہتا ہے، let the House decide.

سینیٹر محمد انور بیگ، نہیں sir میں پھر جارہا ہوں، واک آؤٹ کر رہا ہوں۔

Mr. Chairman: Question Hour is over. Leave applications.

#244. ***Mrs. Mumtaz Bibi:** (Notice received on 21-06-2004 at 8.45 a.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the the funds allocated for women development from 2001 to 2004 with year-wise details; and

(b) the names of projects funded out of the said allocation and the results achieved out of those projects so far?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) Year-wise allocation for women development is as under:—

2001-2002	45.000 million
2002-2003	646.000 million
2003-2004	475.000 million

(b) (A) No. of projects 55

(B) Results achieved:

(i) Improvement in mother child health.

(ii) Skill development.

(iii) Legal aid.

(iv) Economic empowerment.

(v) Physical mobility enhanced.

(vi) Capacity building achieved.

(vii) Research Studies conducted.

+ Question Hour is being over remaining questions and their answers will be placed on the table of the House.

Unstarred Question No. 19 answered on 18-02-2004 and state the reasons for not appointing acting Chief Election Commissioner?

Reply not received.

#264. ***Dr. Muhammad Said:** (Notice received on 06-05-2004 at 10.25 a.m.)

Will the Minister for Environment be pleased to state:

(a) the area under forests in the country at present;

(b) the area brought under afforestation during the last four years; and

(c) the incentives given to people by the Government for afforestation?

Reply not received.

375. ***Mrs. Tanveer Khalid:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.30 p.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state the composition of the Board of Directors of Port Qasim Authority?

Mr. Babar Khan Ghori: As per Section 6.1 of the PQA Act, the Board shall consist of not less than 3 and not more than 7 members including the Chairman to be appointed by the Federal Government.

376. ***Dr. Muhammad Ali Brohi:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.30 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the names, addresses, educational qualifications, experience and place of domicile of the candidate appeared in Interviews for Quaid-Azam fellow for Oxford and Columbia Universities on 6-4-99 at Islamabad; and

(b) the names, addresses, educational qualifications, experience and place of domicile of the persons selected in each case in order of merit?

Mrs. Zobaida Jalal: (a) Fifteen candidates appeared in interview for Quaid-i-Azam Fellowship, Oxford University, UK and Quaid-i-Azam Distinguished Professorship in Pakistan Studies, Columbia University, USA on 6th April, 1999 at Islamabad. The names, addresses, qualifications, experience and domiciles of these candidates are given at Annex-I.

(b) The names, addresses, educational qualifications, experience and place of domicile of the selected scholars in order of merit are given at Annex-II.

@Deferred from 14th July, 2004.
#Transferred from the Food, Agriculture and Livestock Division.

Annexure-I

PARTICULARS OF SCHOLARS FOR APPOINTMENT AGAINST QUAID-I-AZAM FELLOWSHIP, OXFORD UNIVESITY, UK AND QUAID-I-AZAM DISTINGUISHED PROFESSIORSHIP IN PAKISTAN STUDIES, COLUMBIA UNIVESITY, USA

S.No.	Name	Address	Educational Qualification	Experience	Domicile
1	Dr. Sikandar Hayat	Associate Professor, Department of History, Quaid-i-Azam University, Islamabad.	• Ph.D (History), Quaid-e-Azam University, Islamabad. • M.A. (History), University of Peshawar. • M.A. (Pol. Science), University of Peshawar.	21 years teaching experience at University level	NWFP
2.	Dr. Tariq Rehman.	Associate Professor, National Institute of Pakistan Studies, Quaid-i-Azam University, Islamabad.	• Ph.D. (U.K.) • M.A(History & English Literature),U.K. • M.A(Pol. Science), Peshawar University.	17 years teaching experience.	NWFP
3.	Dr. Saeed Shafqat.	Chief Instructor and warden Hostels, Civil Services Academy, Lahore.	• Ph.D(Pol.Science),USA. • M.A(South Asia Regional Studies),USA. • M.A(Geography), Punjab University, Lahore.	25 years teaching experience.	Punjab
4.	Dr. Muhammad Saleem Malik.	Assistant Professor, Department of Urdu, Islamia University, Bahawalpur.	• Ph.D(Urdu),Karachi University. • M.A(Persian), Islamia University, Bahawalpur. • M.A(Linguistics)Karachi University. • M.A(Urdu),Karachi University.	19 years teaching experience.	Punjab.

5.	Dr. Sayyid Abdul Samad Pirzada.	Associate Professor, Department of History, Govt. Post Graduate College for Boys, Satellite Town, Rawalpindi.	• Ph.D (Pak.Studies), Quaid-i-Azam University, Islamabad. • M.Sc.(History). • M.A(Pol.Science).	15 years teaching experience.	Punjab.
6.	Dr. Ghulam Taqi Bangash.	Professor & Chairman, Department of History, Peshawar University.	• Ph.D. Peshawar University. • M.Sc.Quaid-i-Azam University, Islamabad.	21 years teaching experience.	NWFP
7.	Dr. M.Zafar Iqbal Cheema.	Professor & Chairman, Department of Defence & Strategic Studies, Quaid-i-Azam University, Islamabad.	• Ph.D (War Studies), U.K • M.A(International Relations), Quaid-i-Azam University, Islamabad. • M.A(Pol.Science)Punjab University, Lahore.	18 Years teaching experience.	Punjab.
8.	Dr. Muzaffar Abbas.	Professor and Head, Department of Urdu, Dean Post-graduate Studies, Govt.F.C.College, Lahore.	• Ph.D.(Urdu), Punjab University, Lahore. • M.A(Urdu), Punjab University, Lahore.	19 years teaching experience.	Punjab.
9.	Dr. Syed Hassan Abbas Rizvi.	Associate Professor, Department of Urdu, Govt. F.C. College, Lahore.	• Ph.D. Punjab University, Lahore. • M.A(Urdu), Punjab University, Lahore.	15 years teaching experience.	Punjab.
10.	Dr. Rukhtaj Amin.	Associate Professor, Jinnah College for Women, Peshawar University, Peshawar.	• Ph.D (Urdu), Peshawar University. • M.A(Urdu), Peshawar University.	21 years teaching experience.	NWFP
11.	Dr. S.Qalb-i-Abid.	Associate Professor, Department of History and Pak.Studies Bahauddin Zakariya University, Multan	• Ph.D.(History), U.K. • M.A(History), Govt. College, Lahore.	22 years teaching experience.	Punjab.
12.	Dr. S. Mehtab Ali Shah.	Professor of International Relations, University of Sindh, Jamshoro.	• Ph.D.(International Relations), U.K. • M.A(International	21 years teaching experience.	Sindh

			Relations),U.K. • M.A (International Relations), Sindh University.		
13.	Dr. Noshad Khan.	Assistant Professor and Chairman, Department of Pak.Studies, Islamia College, Peshawar University.	• Ph.D(Central Asia),Peshawar University. • M.A(Pak.Studies) Peshawar University.	15 years teaching experience	NWFP.
14.	Dr. Khawaja Alqama.	Assistant Professor, Department of Political Science, Baghdadul Jadeed Campus Islamia University, Bahawalpur.	• Ph.D(International Relations),U.K. • M.A(International Relations),U.K. • M.A(International Relations), Quaid-i-Azam University, Islamabad.	18 years teaching experience.	Punjab.
15.	Dr. (Mrs.) Shemeem Abbas.	Professor/Associate Professor/ Chairperson, Department of English Language and Applied Linguistics, Allama Iqbal Open University, Islamabad.	• Ph.D (Applied Linguistics), USA. • M.A(English), U.K. • M.A(English), Punjab University	29 years teaching experience	Punjab.

ANNEXURE-II

PARTICULARS OF PANEL OF SCHOLARS WHO SELECTED AGAINST QUAID-I-AZAM FELLOWSHIP, OXFORD UNIVESITY, UK AND QUAID-I-AZAM DISTINGUISHED PROFESSIORSHIP IN PAKISTAN STUDIES, COLUMBIA UNIVESITY, USA

QUAID-I-AZAM FELLOWSHIP, OXFORD UNIVERSITY, U.K.

S.No.	Name	Address	Educational Qualification	Experience	Domicile
1.	Dr. M. Zafar Iqbal Cheema.	Professor & Chairman, Department of Defence & Strategic Studies, Quaid-i-Azam University, Islamabad.	• Ph.D(War Studies),U.K. • M.A(International Relations),Quaid-i-Azam University, Islamabad. • M.A(Pol.Science)Punjab University, Lahore.	18 Years teaching experience.	Punjab.

2.	Dr. Saeed Shafqat.	Chief Instructor and warden Hostels, Civil Services Academy, Lahore.	• Ph.D(Pol.Science),USA. • M.A(South Asia Regional Studies),USA. • M.A(Geography), Punjab University, Lahore.	25 years teaching experience.	Punjab
3.	Dr. Khawaja Alqama.	Assistant Professor, Department of Political Science, Baghdadul Jadeed Campus,I slamia University, Bahawalpur.	• Ph.D(International Relations),U.K. • M.A(International Relations),U.K. • M.A(International Relations),Quaid-i-Azam University, Islamabad.	18 years teaching experience.	Punjab.

QUAID-I-AZAM DISTINGUISHED PROFESORSHIP IN PAKISTAN STUDIES, COLUMBIA UNIVERSITY, USA.

S.No.	Name	Address	Educational Qualification	Experience	Domicile
1	Dr. Sikandar Hayat	Associate Professor, Department of History, Quaid-i-Azam University, Islamabad.	• Ph.D (History), Quaid-i-Azam University, Islamabad. • M.A. (History), University of Peshawar. • M.A. (Pol. Science), University of Peshawar.	21 years teaching experience at University level	NWFP
2.	Dr. M.Zafar Iqbal Cheema.	Professor & Chairman, Department of Defence & Strategic Studies, Quaid-i-Azam University, Islamabad.	• Ph.D(War Studies),U.K • M.A(International Relations),Quaid-i-Azam University,Islamabad. • M.A(Pol.Science)Punjab University,Lahore.	18 Years teaching experience.	Punjab
3.	Dr. Saeed Shafqat.	Chief Instructor and Warden Hostels, Civil Services Academy, Lahore.	• Ph.D(Pol.Science),USA. • M.A(South Asia Regional Studies),USA. • M.A(Geography), Punjab University, Lahore.	25 years teaching experience.	Punjab

377. ***Dr. Muhammad Ali Brohi:** (Notice received on 16-04-2004 at 1.30 p.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state whether it is a fact that Khushall Garh Bridge is in a dilapidated condition, if so, the time by which it will be repaired?

Mr. Babar Khan Ghori: The Rawalpindi-Fatehjang-Khushalgarh Road on which this bridge is located has not yet been federalized.

378. ***Dr. Muhammad Said:** (Notice received on 06-05-2004 at 10.25 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state the funds allocated by the Government for research purposes in each public university during the last five years?

Mrs. Zobaida Jalal: Funds allocated for research in each Public University during the last five years is given at Annexure A and B.

Annexure-A

Funds Allocated by Higher Education Allocation and by Universites from their Annual Budget for Research (1998-99 to 2002-03)

Rs. in million

S.No	Name of University	1998-99			1999-2000			2000-2001			2001-2002			2002-2003		
		HEC Grant	Funds Allocated in Univ. Budget	Total	HEC Grant	Funds Allocated in Univ. Budget	Total	HEC Grant	Funds Allocated in Univ. Budget	Total	HEC Grant	Funds Allocated in Univ. Budget	Total	HEC Grant	Funds Allocated in Univ. Budget	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	University of Karachi, Karachi	3.500	6.695	10.195	1.750	18.250	20.000	0.900	18.250	19.150	1.150	19.420	20.570	2.000	16.000	18.000
2	NED University of Engineering & Technology, Karachi	3.000	5.421	8.421	1.800	0.193	1.993	1.700	0.040	1.740	1.050	0.487	1.537	1.500	0.440	1.940
3	Sindh Agriculture University, Tandojam	4.000	0.291	4.291	2.150	2.800	4.950	1.900	0.000	1.900	1.100	0.000	1.100	1.500	0.000	1.500
4	University of Sindh, Jamshoro	3.000	0.000	3.000	1.750	0.000	1.750	1.950	0.000	1.950	1.100	0.000	1.100	2.000	0.000	2.000
5	Shah Abdul Latif University, Khairpur	2.500	0.391	2.891	1.600	0.771	2.371	0.700	0.700	1.400	0.850	1.834	2.684	1.500	2.520	4.020
6	Mehran University of Engineering & Technology, Jamshoro	3.000	4.997	7.997	1.900	1.895	3.795	1.800	1.798	3.598	1.000	0.997	1.997	1.500	1.494	2.994
7	Quaid-i-Awam University of Engineering & Technology, Nawabshah	2.700	0.000	2.700	1.800	0.000	1.800	0.700	0.000	0.700	0.800	0.927	1.727	1.000	1.071	2.071
8	Liaquat University of Medical & Health Sciences, Jamshoro	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.800	0.000	0.800	0.000	0.000	0.000
9	University of the Punjab, Lahore	4.000	4.725	8.725	1.750	8.759	10.509	2.100	11.707	13.807	1.150	8.401	9.551	2.000	8.928	10.928
10	University of Engineering & Technology, Lahore	3.500	5.876	9.376	2.000	3.742	5.742	1.800	3.175	4.975	1.050	4.640	5.690	1.500	5.178	6.678
11	University of Engineering & Technology, Taxila	2.000	1.658	3.658	1.900	3.928	5.828	0.700	0.700	1.400	0.600	0.400	1.000	1.000	2.334	3.334
12	University of Agriculture, Faisalabad	4.000	4.500	8.500	2.000	2.112	4.112	2.100	2.568	4.668	1.050	2.955	4.005	1.500	2.702	4.202
13	Bahauddin Zakariya University, Multan	3.000	6.150	9.150	1.700	0.926	2.626	1.900	7.016	8.916	0.950	5.820	6.770	1.500	5.647	7.147

14	Islamia University, Bahawalpur	2.500	1.500	4.000	1.700	0.000	1.700	0.700	0.786	1.486	0.750	0.000	0.750	1.000	0.606	1.606
15	Univ. of Arid Agriculture, Rawalpindi	2.000	0.151	2.151	1.300	0.690	1.990	0.700	0.430	1.130	0.750	0.425	1.175	1.500	0.725	2.225
16	Fatima Jinnah Women University, Rawalpindi	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.700	0.700	1.400	0.400	0.000	0.400	1.000	1.054	2.054
17	University of Peshawar, Peshawar	4.400	5.000	9.400	1.750	2.500	4.250	0.900	1.595	2.495	1.150	1.022	2.172	2.000	4.000	6.000
18	NWFP University of Engineering & Technology, Peshawar	3.500	2.000	5.500	2.000	2.293	4.293	1.800	2.000	3.800	0.900	2.000	2.900	1.500	2.000	3.500
19	NWFP University of Agriculture, Peshawar	3.500	3.500	7.000	1.900	0.525	2.425	2.000	2.000	4.000	1.050	2.000	3.050	1.500	3.000	4.500
20	Gomal University, D.I. Khan	3.000	0.009	3.009	1.700	0.014	1.714	1.800	1.800	3.600	0.800	0.800	1.600	1.000	1.000	2.000
21	University of Balochistan, Quetta	3.000	0.000	3.000	1.700	0.434	2.134	0.700	0.000	0.700	0.850	0.000	0.850	1.000	0.000	1.000
22	University of Engineering & Technology, Khuzdar	3.000	0.021	3.021	1.800	0.000	1.800	0.700	0.000	0.700	0.850	0.000	0.850	1.000	0.000	1.000
23	Quaid-i-Azam University, Islamabad	3.500	10.627	14.127	1.800	6.475	8.275	2.100	4.018	6.118	1.200	3.021	4.221	2.000	8.496	10.496
24	Allama Iqbal Open University, Islamabad	1.700	0.088	1.788	0.500	0.087	0.587	0.000	0.020	0.020	0.000	0.020	0.020	0.000	0.060	0.060
25	International Islamic Univ., Islamabad	1.700	0.000	1.700	1.600	0.013	1.613	1.600	0.030	1.630	0.850	0.000	0.850	1.000	6.693	7.693
26	National University of Modern Languages, Islamabad	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.400	0.000	0.400	0.000	0.000	0.000
27	AJK University, Muzaffarabad	2.700	0.935	3.635	1.650	0.068	1.718	0.750	0.000	0.750	0.950	1.900	2.850	1.000	0.400	1.400
		72.700	64.513	137.213	41.800	56.455	97.855	32.700	59.333	92.033	23.150	57.069	80.219	34.000	74.348	108.348

ANNEXURE-B

Summary of funds allocated for research for the last five years (1998-99 to 2002-03) is as under: -

(Rs. million)

Year	HEC Grant	Funds Allocation in University Budget	Total
1998-99	72.700	64.513	137.213
1999-00	41.500	56.455	97.955
2000-01	32.700	59.33	92.033
2001-02	23.150	57.069	80.219
2002-03	34.000	76.348	108.348
Sub Total	204.050	311.718	515.768
2003-04	170.000	---	---
Total	374.050	---	---

379. ***Dr. Muhammad Said:** (Notice received on 06-05-2004 at 10.25 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the names of educational institutions nationalized by the Government in 1972; and

(b) the names of educational institutions de-nationalized?

Mrs. Zobaida Jalal: (a) Total number of Educational Institutions nationalized by the Government in 1972 were:—

(i)	Schools	2986
(ii)	Colleges	159
	Total:	3145

Names of Educational Institutions nationalized in Punjab in 1972 are at Annex-I.

Names of Educational Institutions nationalized in Sindh. Balochistan and NWFP are being ascertained from respective Provincial Governments and will be placed before this august House immediately on receipt.

(b) The requisite information is being collected from the provinces and shall be placed before the august House immediately on receipt.

(Annexure has been placed on the Table of the House as well as Library).

380. ***Dr. Muhammad Said:** (Notice received on 06-05-2004 at 10.25 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the names of educational institutions affiliated for examinations with foreign examination boards; and

(b) the amount of application and examination fee paid to these boards during the last three years?

Mrs. Zobaida Jalal: Foreign Examination Boards do not operate through Government of Pakistan and the private Educational Institutions seek affiliation directly with these Boards.

(b) In view of 'a' above, the question does not arise.

381. ***Mr. Muhammad Enver Baig:** (Notice received on 08-05-2004 at 11.45 a.m.)

Will the Minister for Parliamentary Affairs be pleased to state the amount spent by the Government on Referendum held on 30th April, 2002, with province-wise break-up?

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj : Rs. 588,502,312/-.

Province-wise break-up:

Punjab	Rs. 211,134,600
Sindh	Rs. 107,137,550

NWFP	Rs. 55,231,600
Balochistan	Rs. 30,007,900
Centrally	Rs. 184,990,662
Total:	**Rs. 588,502,312**

382. ***Mr. Muhammad Enver Baig:** (Notice received on 08-05-2004 at 11.45 a.m.)

Will the Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis be pleased to state:

(a) the number of Pakistanis sent to Libya since January, 2000;

(b) the names of OEPs who sent these Pakistanis to Libya indicating also the number of persons send by each OEP; and

(c) the detail of complaints/reports received from Pakistani embassy in Tripoli against the said OEPs and the action by Bureau of Emigrants and Overseas Employment on those complaints/reports?

Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis: (a) The number of Pakistani workers sent to Libya from January, 2000 to May, 2004 is as under:—

Through OEPs.	4965
Through direct employment visa:	657
Total:	5622

(b) Names of 18 OEPs who sent the above mentioned Pakistani workers to Libya may please be seen at Annex-A.

(c) Fifty (50) complaints (less than 1% of total emigration) were received in all by the Bureau of Emigration and Overseas Employment from the Embassy of Pakistan, Tripoli and from the emigrants. The nature of complaints was mostly non-fulfilment of contractual obligations by the employers, extraction of money by the OEPs in Pakistan and deportation of emigrants by the Libyan Immigration authorities while they were trying to cross the border to Europe, illegally. The details of complaints may please be seen at Annex-B.

Annexure-A.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF OEPs WHO SENT MANPOWER TO LIBY DURING THE PERIOD FROM JANUARY 2000 TO JUNE 11, 2004.

S.No.	Name of the O.E.P.	OEPL No.	No. of persons sent.
1.	M/s. MAKCO Group, Islamabad.	1935/RWP	1988
2.	M/s. Haris International	1008/RWP	101
3.	M/s. Peoples Travel, Islamabad	0374/RWP	87
4.	M/s. G.F.Q. International, Islamabad.	0765/RWP	312
5.	M/s. Rehnuma Enterprises, Islamabad.	1502/RWP	211
6.	M/s. Sawan Recruiting Agency	0542/RWP	74
7.	M/s. Aslam Travels, Rawalpindi	1425/RWP	40
8.	M/s. Khan Associates, Rawalpindi.	0826/RWP	109
9.	M/s. Golden Recruiting Agency, Rawalpindi	0367/RWP	234
10.	M/s. Versatile International, Rawalpindi.	1030/RWP	636
11.	M/s. Azam International, Rawalpindi.	0395/RWP	239
12.	M/s. Islamic Manpower Services,	0972/RWP	99
13.	M/s. Shujah International, Rawalpindi.	146/RWP	85
14.	M/s. Al-Fayyadh International	1865/RWP	62
15.	M/s. New Golden Key, Rawalpindi	2085/RWP	70*
16.	M/s. Travel Guides International, Lahore	1297/LHR	51
17.	M/s. Nazir & Co. Lahore.	0168/LHR	02
18.	M/s. Personal Services Bureau, Karachi	0345/KAR	565
		Total:	4965

* Six persons deported. Matter under investigation.

Annexure – B

DETAILS OF COMPLAINTS RECEIVED IN THE BUREAU AGAINST LICENCED OVERSEAS EMPLOYMENT PROMOTERS FROM 2000 TO MAY, 2004

S.No.	Name and OEPL No. of Agency	Name of Complainant	Remarks.
1.	M/s. Haris International OEPL No. 1008/RWP	Joint complaint of 19 workers.	Case closed after investigation.
2.	M/s. Al-Falah International, OEPL No. 1197/RWP	Mr. Muhammad Jamil and others	-do-
3.	M/s. Jubail International, OEPL No. 1528/RWP	Joint complaint of 37 emigrants	-do-

4.	M/s. G.F.Q. International, OEPL No. 0765/RWP	i)Mr. Ghulam Mohiuddin and five others.	-do-
		ii) M/s. Shabbir, Munawar Javed and Shaukat Ali	-do-
		iii) M/s. Sadaqat Hussain.	-do-
		iv) M/s. Qamar Abbas, Qaiser Farooq and six others.	-do-
		v) Mr. Ghulam Sarwar	-do-
		vi) Mr. Muhammad Afzal & two others.	-do-
5.	M/s. Golden R/Agency, OEPL No.0367/RWP	i) Mr. Ghulam Bahadur and four others.	-do-
		ii) Mr. Yousuf Ali and others.	-do-
		iii) Mr. Haleem Shah and others	The emigrants were not registered through OEP. Final report from CWA is awaited.
		iv) Mr. Muhammad Ashraf	Under process
		v) Mr. Shabbir Hussain Shah and others.	Show cause issued to the OEP.
		v) Mr. Liaqat Ali	Under process
		vi) Mr. Safdar Khan.	Case closed after investigation.
6.	M/s. MAKCO Group, OEPL No.1935/RWP	i) 30 Pakistanis	-do-
		ii) Mr. Akhtar and 15 others	-do-
		iii) Mr. Ayub Shahid	-do-
		iv) Mr. Altaf Hussain	-do-
		v) Haji Saifullah Khalid.	-do-
7.	M/s. Versatile International, OEPL No.1030/RWP	i) Mr. Karamat Ali	-do-
		ii) Mr. M. Manzoor	-do-
		iii) Mr. M. Asghar Warraich	Show cause issued to OEP. Work restricted.
		iv) Mr. Zakir Mehmood	-do-
		v) Mr. Khalid Parvaiz	Under process
		vi) Mr. Javed Akthar	-do-
		vii) Mr. Shaukat Ali	-do-
		viii) Mr. Mazhar Iqbal	Case closed as complainant withdrew his complaint.
		ix) Mr. Muhammad Anwar	Under process
		x) Mr. Maqsood	-do-

Key:
Case closed = case settled.

8.	M/s. Azam International, OEPL No.0395/RWP	i) M/s. Zafar Iqbal, Ghazanfar Hussain & Kamran Khan.	Case closed after investigation
		ii) Mr. Ejaz Mehmood	-do-
		iii) Mr. Muhammad Nawaz	-do-
9.	M/s. Shujah International, OEPL No.1496/RWP	i) Mr. Safeer and four others	-do-
		ii) Mr. Qamar Iqbal and others	-do-
		iii) M/s. Raja Jamil Hussain and Raja M. Aslam	-do-
		iv) Mr. Aftab and eight others	-do-
		v) M/s. Tahir Mehmood and Malik Zubair	Under process
		vi) Mr. Shamshad Ahmed	-do-
		vii) Mr. Ghulam Abbas	-do-
10.	M/s. Great View Int. OEPL No.1505/RWP	i) Mr. Tahir Mehmood	Under process. Show cause notice issued to OEP.
		ii) Mr. Aftab Ahmed	Case closed after investigation
11.	M/s. New Golden Key, OEPL No.2085/RWP	i) Mr. Riaz Ahmed and others	-do-
		ii) Mr. M. Imran.	-do-

12.	M/s. Rehnuma Enterprises, OEPL No.1502/RWP	i) Mr. Suleman and others	Case closed after investigation
		ii) Mr. Razi Khan and 13 others	-do-
		iii) Mr. Arshad Mehmood	-do-
		iv) Mr. M. Sheraz and others	Under process. The work of the O.E.P. restricted.
13.	M/s. Khan Associates, OEPL No. 0826/RWP	Joint complaint of 28 workers	O.E.P. absconded. Licence expired.

383. ***Mr. Ilyas Ahmad Bilour:** (Notice received on 22-05-2004 at 1.05 p.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state the steps taken by the Government to protect the dignity and honour of womenfolk in the rural areas?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: National Policy for Development and Empowerment of Women and National Plan of Action embodies following provisions to protect the dignity and honour of women folk both in urban and rural areas:—

Combating Violence against women through;

(i) Setting of Crisis Centres for Women in distress.

(ii) Gender sensitization programmes for the officers/officials of various agencies.

(iii) Awareness campaigns through electronic and print media and NGOs.

(iv) Family Protection Programme.

2. National Commission on the Status of Women has been set-up by the Government through an Ordinance to review all the existing Ordinances and the legal provisions to remove flaws to protect the dignity and honour of women folk.

384. ***Syed Hidayatullah Shah:** (Notice received on 26-05-2004 at 11.40 a.m.)

Will the Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis be pleased to state:

(a) the number of complaints received against the Recruiting Agencies in the country during the last five years; and

(b) the names of the owners of the said agencies and the action taken against them?

Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis: (a) The number of complaints received against the Recruiting Agencies in the country during the last five years *i.e.* from 1999 to 2003 was 350.

(b) The requisite details of names of the owners of the Recruiting Agencies under reference against whom complaints were received and the action taken against them are enclosed region-wise/protectorate-wise as Annex. A, B, C and D.

(Annexures have been pleased on the Table of the House as well as Library).

385. ***Dr. Nighat Agha:** (Notice received on 12-06-2004 at 12.10 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) whether it is a fact that a number of women judges fulfil the criteria laid down for appointment as a judge in the Supreme Court of Pakistan, if so, the names and present posting of such judges; and

(b) whether there is any proposal under consideration of the Government to appoint women judges in the Supreme Court of Pakistan, if so, when?

Reply not received.

386. ***Mr. Ilyas Ahmad Bilour:** (Notice received on 15-06-2004 at 12.05 p.m.)

Will the Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis be pleased to state the number of Pakistanis sent abroad for employment during 2003-2004 with province-wise break-up?

Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis: As many as 290133, have gone abroad for employment. Province-wise break-up is placed at **Annex-A.**

Annex-A

PROVINCE-WISE EMIGRATION PROFILE

FOR THE YEAR 2003-2004

Sr. No.	Province	Persons sent by OEC		Persons sent through OEPs/Direct		Total
		2003	2004	2003	2004	
1	Punjab	1086	236	116403	41281	**159006**
2	Sind	144	91	12963	5079	**18277**
3	NWFP	82	35	59605	18390	**78112**
4	Balochistan	2	2	2834	1443	**4281**
5	AJK	80	34	12097	4314	**16525**
6	Northern Area	6		157	83	**246**
7	Tribal Areas	4	3	9980	3699	**13686**
	Total	**1404**	**401**	**214039**	**74289**	**290133**

387. ***Mr. Ilyas Ahmad Bilour:** (Notice received on 21-06-2004 at 8.35 a.m.)

Will the Minister for Labour, Manpower, and Overseas Pakistanis be pleased to state:

(a) the date on which the work was started on OPF Housing Scheme in Peshawar;

(b) the percentage of developmental work of the said scheme completed so far and the time by which it shall finally complete; and

(c) whether it is a fact that 3.2 kanals of land reserved for the mosque in the said scheme was converted to two plots and allotted for some other purposes, if so, its reasons and the names of the allottees of these plots?

Minister for Labour, Manpower and Overseas Pakistanis : (a) The development work on OPF Housing Scheme Peshawar started on 15th November 1994.

(b) The status of development work in the scheme is as follows:—

(i) Development work on clear land area is complete.

(ii) Development work on remaining 45 kanals area and construction of sewerage disposal station would be completed after settlement of land dispute.

(iii) Electrification work by PESCO is underway and is expected to complete shortly.

(iv) Final completion of the scheme would take 6 months after settlement of above said land dispute.

(c) Yes, it is a fact that a plot allocated for Mosque in OPF Housing Scheme Peshawar has been converted into residential plots No. 78-A and 79-A and allocated to Mrs. Tahira Sheikh and Mrs. Shazia Haroon. It may be clarified that the plot reserved for mosque has been relocated within the scheme area just across the road, adjacent to proposed Community Centre, due to the reasons that some land was essentially exchanged due to disputes/litigations, which necessitated revision of the Materopolitan of the scheme. This revision resulted in re-numbering of plots and adjustments of plots of Parking, Mosque etc.

388. ***Mrs. Mumtaz Bibi:** (Notice received on 21-06-2004 at 8.45 a.m.)

Will the Minister for Women Development, Social Welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the number of special education centres in the country with province-wise break-up; and

(b) the details of funds provided to the said centres from 2001 to 2004?

Mrs. Nilofar Bakhtiar : (a) Province-wise break-up of Special Education Centres of the Federal Government all over the country, is placed at Annex-I.

(b) Details of annual budget allocated to the above cited Special Education Centres/Institutions of DGSE are placed at Annex-II.

(Annexures have been placed on the Table of the House as well as Library).

389. ***Mrs. Kalsoom Perveen:** (Notice received on 28-06-2004 at 11.50 a.m.)

Will the Minister for Local Government and Rural Development be pleased to state:

(a) the number of developmental schemes submitted by Parliamentarians for Balochistan during 2003-2004 with district-wise break-up;

(b) the number of the said schemes which have completed and those where work is in progress; and

(c) the time by which the remaining schemes will be completed?

Mr. Muhammad Ajmal Khan: The information is being collected from various Executing Agencies. The reply of the Question will be submitted on the next *Rota Day.*

Mr. Chairman: Beg Sahib, the answer is on the record.

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین، جناب اسفند یار ولی صاحب نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 22 اور 23 جولائی کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب حمیداللہ جان آفریدی نے ملک سے باہر ہونے کی وجہ سے مورخہ 21 تا 23 جولائی کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، سید دلاور عباس نے مصروفیات کی بنا پر مورخہ 22 سے 23 جولائی کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب مہیم خان بلوچ ذاتی مصروفیات کی بنا پر مورخہ 9 جولائی کو اجلاس میں شرکت نہیں کر سکے۔اس لیے انہوں نے اس تاریخ کے لیے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین، جناب بابر خان غوری نے اطلاع دی ہے کہ عمرے کی ادائیگی کے سلسلے میں سعودی عرب جا رہے ہیں۔ اس لیے وہ 22 سے 24 جولائی تک اجلاس میں شرکت نہیں کر سکیں گے۔

We move on to Item No.3.

(مداخلت)

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب Legal Practitioners کے بارے میں item تھا that is being referred to the Standing Committee. So, no time is going to be consumed.

Mr. Chairman: Let us finish all that and then go on.

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب پہلے Points of Order لے لیں جو ایک طریقہ کار ہے۔

Mr. Chairman: That is because the agenda is heavy. There is Friday also. We are going to prorogue also. Wasim Sahib what is agreement between you and ....

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, half an hour for points of order and then you go through your business.

سینیٹر وسیم سجاد، نماز کا ٹائم ساڑھے بارہ بجے کا ہے۔

جناب چیئرمین، وسیم صاحب کہہ رہے ہیں کہ نماز کا ٹائم ہو جاتا ہے سوا بارہ بجے پھر وہ ہو جائے گا۔ اس لیے میں عرض کر رہا ہوں کہ یہ کر کے اس کے بعد جتنا ٹائم ہے raise your points of order.

سینیٹر وسیم سجاد، Resolution بھی ہے۔

جناب چیئرمین۔ پروفیسر غفور صاحب کہہ رہے ہیں کہ نماز کا ٹائم ہوجاتا ہے، سوا بارہ نماز کا وقت ہو جائے گا، اس لیے میں عرض کر رہا ہوں کہ یہ ایجنڈا مکمل کرکے پھر جتنا

time ہوگا اس میں points of order لے لیں گے۔ اگر یہ constraint نہ ہوتا

wecould have done it now

سینیٹر وسیم سجاد۔ ٹھیک ہے جی، ان کو کہیں move کریں۔

Mr. Chairman: All right. Order is to be laid.

سینیٹر پروفیسر غفور احمد۔ جناب ایک request ہے questions اور resolutions ہیں جو اس session میں نہیں آسکے وہ carry over ہوجائیں۔

Mr. Chairman: It is upto the House.

(Voices: Yes)

Mr. Chairman: OK. The House so feels. These questions and resolutions will be carried over.

Senator Prof. Ghafoor Ahmed: Thank you sir.

Mr. Chairman: Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj. Item No.3.

The Contempt ordinance, 2004-laid.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, I beg to lay before the Senate the Contempt Ordinance, 2004 (Ordinance No. 1 of 2004), as required by Clause (2) of Article 89 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan.

Mr. Chairman: The Ordinance stands laid. Mr. Wasim Sajjad to move item No.4.

Senator Wasim Sajjad: Sir, I beg to move under Rule 236 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988 that the

requirement of all rules to the contrary be dispensed with in order to move the resolution at item No.5.

Mr. Chairman: It has been moved by Mr. Wasim Sajjad under Rule 236 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988 that the requirements of all rules to the contrary be dispensed with in order to move the resolution at item No.5.

(The Motion was carried).

Mr. Chairman: The motion is adopted. Item No.5. Mr. Wasim Sajjad.

Resolution Re: The representation of the Senate in Special Committee on Kashmir.

Senator Wasim Sajjad: Sir, I beg to move the following resolution:-"This House resolves in furtherance of the provisions of Rule 180 relating to Special Committee and in order to give representation to Members of the Senate in Special Committee on Kashmir of the National Assembly headed by Mr. Hamid Nasir Chattha, the Chairman may be authorized to make nominations of thirteen members of the Senate to the said committee and further resolves that the said committee be renamed as the Special Committee of Parliament on Kashmir."

Mr. Chairman: It has been moved by Mr. Wasim Sajjad, that this House resolves in furtherance of the provisions of Rule 180 relating to Special Committee and in order to give representation to members of the Senate in Special Committee on Kashmir of the National Assembly headed

by Mr. Hamid Nasir Chattha, the Chairman may be authorized to make nominations of thirteen members of the Senate to the said committee and further resolves that the said committee be renamed as the Special Committee of Parliament on Kashmir.

(The motion was carried).

Senator Prof. Ghafoor Ahmed: Sir, there are speeches on this resolution.

Mr. Chairman: I think, it was discussed and agreed that it would be moved on.

سینیٹر پروفیسرغفور احمد۔ اس میں اپوزیشن کے کتنے ارکان رکھے جائیں گے۔

سینیٹر وسیم سجاد۔ ہم نے آپس میں فیصلہ کیا ہے ہماری recommendation یہ ہوگی کہ پانچ ممبران اپوزیشن کے لیے جائیں۔

سینیٹر پروفیسرغفور احمد۔ اس کمیٹی میں قومی اسمبلی کے کتنے ممبران ہیں۔

جناب چیئرمین۔ غالباً تیس اور چالیس کے درمیان ہوں گے۔

سینیٹر وسیم سجاد۔ ہمارے تیرہ ہوں گے۔

سینیٹر پروفیسرغفور احمد۔یہ بہت زیادہ ہو جائیں گے۔

سینیٹر وسیم سجاد۔ ٹھیک ہے ، فی الحال جتنے بھی ہیں بعد میں adjust کرلیں گے۔

Mr. Chairman: The resolution is passed unanimously.Item No.6.

Senator Wasim Sajjad: Sir, I move under Rule 236 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988 that the requirements of Rule 120 of the said rules be dispensed with in order to

move the resolution at item No..7.

Mr. Chairman: It has been moved by Mr. Wasim Sajjad , Leader of the House under Rule 236 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988 that the requirements of of Rule 120 of the said rules be dispensed with in order to move the resolution at item No.7.

(The motion was carried)

Mr. Chairman: The resolution is adopted unanimously. Item No.7.

Resolution Re: The membership of CPA.

Senator Wasim Sajjad:I beg to move the following resolution:-

"This House supports the Resolution of the National Assembly seeking membership of the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) and agrees to abide by its constitution".

Mr. Chairman: It has been moved by Mr. Wasim Sajjad, Leader of the House that this House supports the Resolution of the National Assembly seeking membership of the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) and agrees to abide by its constitution.

(The motion was carried)

Mr. Chairman: The resolution is passed unanimously. We may take up item No.8.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Honourable Chairman sir. the sense of the House is that the proposed Bill be referred to the committee. I shall submit that the agenda item No.8 & 9 be ignored sir and allow me straightaway to introduce the Bill at item No. 10 to this august

House.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Next Item No.10 sir.

Senator Mian Raza Rabbani: It is for the passage of the Bill.

جناب چیئرمین، میرا خیال ہے آپ introduce کریں - Item No.10 رہنے دیں

just to introduce the Bill and be referred to the committee.

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Honourable Chairman sir, I beg to move that the Bill further to amend the Legal Practitioners and Bar Councils Act, 1973 [The Legal Practitioners and Bar Councils (Amendment) Bill, 2004], be introduced.

Mr. Chairman: It is the sense of the House that it be referred to the relevant Standing Committee.

Senator Khalil-ur-Rehman: Sir, there is no Chairman in this committee, so I suggest that under the rule any one of the members can, if the committee thinks, put and do the chairmanship.

Mr. Chairman: It is upto the committee to decide.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, you will have to summon the committee because...

Mr. Chairman: That I will do.

کر دیں گے۔

(Interruption)

Mr. Chairman: All such things should be raised in the committee and examined in detail.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, there should be a directive to the Secretary to call the meeting and the members be asked to report in the next session.

Mr. Chairman: Yes, that is immediately. I think if you agree, we can call tomorrow.

کل meeting بلا لیں۔

I think Wasim Sahib! that is all for the legislative side.

Senator Wasim Sajjad: That we have discussed, I think that has been disposed of. Now you can take points of order except there is a Call Attention Notice by Mr. Amjad Abbas but I think that also, in my office, he discussed it with the officials of the Ministry of Industry and may be he can make a statement on that himself. So far as the other time is concerned, you may take up points of order.

Mr. Chairman: What about the CIRC, Corporate Restructuring?

Senator Wasim Sajjad: That I think, in the next session.

Mr. Chairman: OK. It is deferred. It is the consensus decision that let's go with the other matter. Mr. Amjad Abbas Sahib, this was discussed with you. There is some information, you see, which we have forwarded a copy of that to you.

Senator Amjad Abbas: Thank you sir.

Mr. Chairman: We will take the points of order now.

رضا صاحب! پہلے آپ۔

سینیٹر رضا محمد رضا: جناب چیئرمین! میں اس House کی توجہ آپ کے توسط سے

کل کوئٹہ میں رونما ہونے والے واقعات پر مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ جناب چیئرمین! ہمارے صوبے میں بالعموم اور بالخصوص کوئٹہ میں ایک عرصہ سے قتل و غارت گری، ڈاکہ زنی، گھروں پر حملے، چوری وغیرہ جیسی بدترین صورتحال ہے۔ یہ بدامنی کی بدترین صورتحال ہے جس میں کئی لوگ مارے گئے ہیں، زخمی ہوئے اور لوگوں کے گھر بھی لوٹے گئے ہیں۔ اس بدامنی کے خلاف کل کوئٹہ میں پشتونخواہ ملی عوامی پارٹی نے ایک بہت بڑے مظاہرے کا اہتمام کیا تھا لیکن کل تمام دن کوئٹہ میں curfew جیسی صورتحال مسلط رہی ۔ پولیس، FC اور دیگر جو مسلح ادارے ہیں انہوں نے مظاہرین کے تمام راستے روک رکھے تھے۔ کوئٹہ میں ایک curfew جیسی فضا اور سماں تھا۔ شام تک یہ صورتحال جاری رہی۔ جناب چیئرمین! ایسے حالات میں جب آپ کو اظہار رائے کی آزادی نہ ہو اور کسی چیز پر جمہوری اور پر امن احتجاج کا حق نہ ہو تو ایسے حالات میں یہ ملک انتہائی خطرناک صورتحال سے دو چار ہو گا۔ ایک جانب لٹیرے، بد معاش، ڈاکہ زنی کرنے والے دن کی روشنی میں لوگوں کے گھروں میں داخل ہو کر پورے گھر کو لوٹ لیتے ہیں۔ کوئٹہ کے سٹلائیٹ ٹاؤن میں، مسلم کالونی میں باقاعدہ چار لوگ اس میں زخمی ہوئے ہیں اور دو مرے بھی ہیں۔ یہ تازہ واقعات ہیں۔ تو ایسے حالات میں، میں اس House کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ پورے صوبے میں اور بالخصوص کوئٹہ میں اور جنگل پیرانزئی میں بدامنی ہر روز کا ایک معمول بن گیا ہے۔ اس صورتحال کا سنجیدہ نوٹس لیا جائے۔ وہاں لوگوں کی جان و مال محفوظ نہیں ہے اس صورتحال میں صوبائی گورنمنٹ مکمل طور پر ناکام ہوئی ہے اور صوبائی گورنمنٹ کی ناکامی کی وجہ بھی یہ ہے کہ مرکزی اداروں نے صوبوں کی حکومتوں کو بالکل بے بس بنا کے رکھ دیا ہے۔ وہاں پر لاقانونیت اور بدامنی کی صورتحال کی میں پر زور مذمت کرتا ہوں اور مطالبہ کرتا ہوں کہ مرکزی حکومت تمام صوبےمیں بالخصوص کوئٹہ میں امن و امان کو یقینی بنانے کے لیے خصوصی اقدامات اٹھائے اور کل کے جو واقعات ہوئے ہیں ان کی تحقیقات کی جائیں۔ بغیر کسی اختیار کے وہاں کی law enforcing authority نے عوام کو باقاعدہ یرغمال بنایا، کرفیو نافذ کیا، تمام راستے بند کیے اور یہ جو ڈاکے مسلسل پڑ رہے ہیں ان کے سد باب کے لیے کوئی ذمہ داری صوبائی حکومت اٹھانے کے لیے تیار نہیں۔

جناب چیئرمین، جی رضا ربانی صاحب۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین! یہ نہایت ہی افسوس اور تشویش کی بات ہے کہ کچھ دن پہلے قاضی حسین احمد صاحب کو روکا گیا۔ پھر ابھی آپ نے سنا کہ کل کوئٹہ میں کیا صورتحال رہی اور کچھ کم و بیش اسی طرح کی صورتحال کل کراچی شہر میں بھی تھی۔ کل جناب چیئرمین! چہلم تھا منور سہروردی شہید کا اور پر امن جلوس میں لوگ ان کے چہلم کے لیے ان کی رہائش گاہ پر جا رہے تھے اور ایک مرکزی جلوس بلاول ہاؤس سے ان کے گھر جانا تھا لیکن صبح سے بلاول ہاؤس کو گھیرے میں لے لیا گیا' پولیس اور rangers وہاں پر موجود تھی اور گھر میں رہنے والوں کو اندر آنے کی اجازت تھی نہ باہر جانے کی اجازت تھی اور جو بھی گاڑیاں آ رہی تھیں وہاں پر ان کو دور ہی سے واپس کیا جا رہا تھا اور اسی طرح شہر کے دوسرے علاقے میں ناکہ بندی کی گئی تاکہ جلوس ان کی رہائش گاہ پر نہ پہنچ سکیں اور اس دوران 500 سے زائد لوگوں کو' پارٹی کے ورکروں کو گرفتار کیا گیا۔ جناب چیئرمین! یہ ایک نہایت شرمناک بات ہے اور اس کو ہم سختی سے condemn کرتے ہیں کہ Opposition کی چاہے کوئی بھی جماعت ہو اس کو politicial activity کی اجازت ہو' یہ تو political activity بھی نہیں تھی' یہ تو ایک چالیسویں کا مسئلہ تھا' اس کی بھی اجازت نہیں دی جا رہی اور کہا یہ جا رہا ہے کہ اس ملک میں ایک نام نہاد جمہوریت ہے جس میں صرف اور صرف Ruling Party کو اجازت ہے کہ وہ اپنی سیاسی سرگرمیاں جاری رکھے لیکن Opposition کو کسی قسم کی اجازت نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، بی بی یاسمین۔ جی باری باری آ رہا ہوں۔ جتنا وقت ہے میں اسی حساب سے accommodate کر رہا ہوں۔

سینیٹر بی بی یاسمین شاہ، جناب چیئرمین! میں آپ کی توجہ سندھ میں ہونے والے interviews کی طرف دلانا چاہتی ہوں۔ اس میں یہ ہوا تھا کہ کہا یہ گیا تھا کہ 40% سے above جس کے بھی marks آئیں گے ان کو appoint کیا جائے گا لیکن ہوا یہ ہے کہ 60, 65, 70, 75% کے قریب بھی لوگوں کے نمبر آئے ہیں۔ ان کو appoint نہیں کیا گیا بلکہ

جس کے 41% یا 42% کے قریب آئے ہیں ان کو appoint کیا گیا۔

جناب چیئرمین: یہ کس سلسلے میں تھا۔ Sindh Public Service Commission کا تھا۔

سینیٹر بی بی یاسمین شاہ: جی جی، Sindh Public Service Commission کے through. تو جناب میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ ابھی جو ہماری وزیر صاحبہ آئی ہیں حمیدہ کھوڑو صاحبہ انہوں نے ----

جناب چیئرمین: یہ Education Department کے تھے وہ۔

سینیٹر بی بی یاسمین شاہ: جی Education کے تھے۔ تو انہوں نے یہ order روک تو لیے ہیں لیکن میرے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ یہ ناانصافی ہے اور انصاف کیا جائے، اس پر کارروائی کی جائے کیونکہ اب یہ امتحان اور interview دوبارہ تو نہیں ہوں گے لیکن میری یہ التجا ہے کہ دیکھا یہ جائے کہ mismanagement کہاں ہے اور ہمارے افسران سے کہاں یہ غلطیاں ہوئی ہیں کہ جو deserve کرتا ہے اس چیز کے لیے یا جس کا حق بنتا ہے، ان کو یہ seats دی جائیں اور اس کی inquiry کرائی جائے۔ اگر دیر ہو جاتی ہے تو کوئی بات نہیں، اگر مہینہ یا ڈیڑھ مہینہ دیر بھی ہو جاتی ہے اور اس کے بعد بھی ہوتا ہے تو صحیح selection کم از کم ہوگی اور جن کا حق بنتا ہے ان کو یہ seats دی جائیں۔

Mr. Chairman: Wasim sahib. If you just convey it to the Sindh Government.

Senator Wasim Sajjad: Sir, I think what we should do is, may be the Minister for Education can convey the concerns of the honourable Senator to the Provincial Government.

Mr. Chairman: She is not here, if you can collaborate with her.

Senator Wasim Sajjad: I'll follow it up in appropriate course because this appropriately belongs to the Provincial field but I think we........

....

Mr. Chairman: It is their prerogative but we will convey your views to them.

Senator Bibi Yasmin Shah: O.K. Thank you, sir.

اچھا دوسری مجھے بات یہ کہنی ہے جناب کہ کل پنجاب حکومت نے ایک scheme announce کی ہے۔ Kisan Insurance Scheme یہ پنجاب کے لیے ہے جو بھی علاقہ آفت زدہ ہو جاتا ہے وہاں calamity declare ہو جاتی ہے۔ اس کے علاوہ میں انہوں نے کسان insurance policy کا اعلان کیا ہے۔ میری گزارش یہ ہے کہ جس طرح پنجاب گورنمنٹ نے کیا ہے، اسی طرح سندھ میں بھی یہ سکیم announce کی جائے کیونکہ آپ کو پتا ہے کہ کراچی میں کافی ساحلی علاقے ہیں جہاں اس طرح کی calamity ہو جاتی ہے جیسے کہ بدین اورٹھٹھہ کا علاقہ ہے۔ 56 years کی history میں 32 مرتبہ یہاں calamity declare ہوئی ہے۔ میرے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ اگر وہاں بھی اس طرح کی سکیم کا اعلان کیا جائے تو یہ بڑی نوازش ہو گی۔

جناب چیئرمین: رحمت اللہ کاکڑ صاحب۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین : میرے پاس جس order میں نام آئے ہیں، جس ترتیب سے ممبران نے ہاتھ اٹھائے ہیں، میں اسی حساب سے نام پکار رہا ہوں۔ I am following that pattern. I request to the members to be short and to the point. تاکہ زیادہ سے زیادہ ممبر accommodate ہوسکیں۔

سینیٹر رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ، بلوچستان کی صوبائی حکومت پر ہمارے ایک معزز دوست نے الزام تراشی کی ہے۔ میں اس بارے میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک امن و امان کی صورت حال کا تعلق ہے، یہ ضلعی حکومت کی ذمہ داری ہے نہ کہ صوبائی کی۔ یہی صورت حال کوئٹہ شہر کی ہے۔ سب جانتے ہیں کہ بلوچستان میں امن و امان کی خراب صورت حال کے ناسور نے جڑ پکڑی ہوئی ہے۔ دیکھنا یہ ہے کہ اس کے خالق اور موجد کون لوگ

ہیں؟

دوسری گزارش یہ ہے کہ Police Order, 2002 کے تحت بھی صوبائی حکومت اس سے بری الذمہ ہے اور Police Order کے تحت مرکزی حکومت اس کے لئے جواب دہ ہے۔ تیسری گزارش یہ ہے کہ agencies والے ہمیں کچھ نہیں کرنے دے رہے ہیں۔ یہ ہوسکتا ہے کہ ان کی deal ناکام رہی ہو اور شاید ایک تکلیف اور بھی ہو کہ صوبائی حکومت میں تلاش بسیار کے باوجود بھی ان کو share نہ ملا ہو لہذا ہر بات کی ذمہ داری صوبائی حکومت پر نہ ڈالی جائے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین : جناب سانگزئی۔

سینیٹر رضا محمد رضا : جناب والا! میں personal explanation پر بات کرنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین : چونکہ انہوں نے کوئی نام نہیں لیا ہے، اس لئے there is no need for personal explanation. آپ تشریف رکھیں۔

سینیٹر رضا محمد رضا : جناب والا! نام لیا ہے۔

جناب چیئرمین : رضا صاحب ! کوئی نام نہیں لیا ہے۔ رضا صاحب! آپ تشریف رکھیں۔ ممبر صاحب بول رہے ہیں۔ ہدایت اللہ شاہ۔

(مداخلت)

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ: جناب والا! میں ایک مسئلہ کی طرف آپ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ ساری اخبارات میں۔۔

سینیٹر رضا محمد رضا : جناب والا! آپ انہیں موقع دے دیتے ہیں لیکن ہمیں موقع نہیں دیتے ہیں۔

جناب چیئرمین : رضا صاحب! آپ تشریف رکھیں جب آپ کی باری آئے گی تو اس وقت بول لینا۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین : رضا صاحب! تشریف رکھیں۔

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ: جناب والا! میں آپ کی توجہ ایک اہم مسئلہ کی طرف دلا رہا ہوں کہ گزشتہ اجلاس میں وزیر صاحب نے ہمیں یہاں یقین دہانی کرائی تھی کہ پاکستانی فوج کو عراق میں نہیں بھیجا جائے گا لیکن آج تمام اخبارات میں یہ خبر شائع ہوئی ہے کہ پاکستان نے اپنی فوج عراق روانہ کرنے کا عندیہ دے دیا ہے۔ ہم یہ سمجھتے ہیں کہ پاکستانی فوج کو عراق میں بھیجنا، وہاں کی عوام کے ساتھ جنگ کرنے کے مترادف ہے اور امریکہ کے اشارے پر وہاں بھیجنا یہ ملکی مفاد کے لئے بہتر نہیں ہے۔ یہ پاکستانی فوج اور پاکستانیوں کے ساتھ بہت بڑی زیادتی ہوگی۔ وہاں پہلے اقوام متحدہ کے نام سے ہمارے ملک کا ایک سفیر مقرر کیا گیا ہے، اس کے جانے سے بھی وہاں پاکستانیوں کے بارے میں نفرت پھیل گئی ہے اور وہاں کے عوام پاکستانی قوم کو اچھی نظروں سے نہیں دیکھ رہے ہیں۔ اب اگر مزید فوج وہاں بھیج دی جاتی ہے تو پاکستان کے یہ مفاد میں نہیں ہے۔ کیا ہماری فوج ہر جگہ امریکہ یا اقوام متحدہ کے اشارے پر جانے کے لئے تیار ہے؟ کرائے کے طور پر جانے کے لئے تیار ہے؟ کیا اور ملکوں کی افواج نہیں ہیں؟ اس لئے میری گزارش یہ ہے کہ آپ اس سلسلے میں دونوں ایوانوں کو اعتماد میں لیں اور جو خارجہ پالیسی اپنائی جا رہی ہے ۔ اس طرح فوج کو وہاں بھیجنا ملکی مفاد میں نہیں ہے۔ اس لئے میری گزارش ہے کہ اس ایوان کو اعتماد میں لیا جائے۔

سینیٹر انجنیئر رخسانہ زبیری، جناب! میں بہت important مسئلے پر آپ کی توجہ دلانا چاہتی ہوں ۔ G-14 میں Government نے ایک housing scheme, residentail scheme شروع کی ہے جس میں autonomous corporations کا 8% quota رکھا گیا ہے، 3% private sector, journalist کا and 1% disabled کا رکھا گیا ہے۔ Sir, اس میں انہوں نے autonomous corporation کے لوگوں کو include نہیں کیا، پہلے تو یہ discrimination ہو جائے گی کہ جب Government employees کا اور ویسے autonomous کا کوٹہ رکھا ہے تو disabled کا کیوں نہیں رکھا۔ دوسری بات یہ ہے کہ یہ جو 1% quota ہے this may be enhanced to at least 3%

جناب چیئرمین، جناب نثار میمن صاحب۔

سینیٹر نثار احمد میمن، میں آپ کی وساطت سے اس House کی توجہ مبذول کرانا چاہوں گا کہ TV پر کل شام سے یہ خبر مسلسل آ رہی ہے کہ CIA کی custody میں سندھ میں ایک شخص فوت ہو گیا اور یہ کہا جا رہا ہے کہ اس کو heart attack ہوا ہے۔ اس کے معصوم بچوں کا ذکر آ رہا ہے، TV پر وہ سارے images دکھائے جا رہے ہیں۔ میرا خیال ہے کہ آپ سندھ Government سے ہمارے لئے یہ explanation call کریں کہ اس کی وجوہات کیا تھیں جو facts تھے، وہ اس ہاؤس میں Minister of Interior Sindh Government سے لیکر present کرے۔ اس سے بیشتر سندھ سے ہماری سینیٹر صاحبہ نے جو کہا، جس پر آپ نے کہا کہ سندھ حکومت کو آپ بتلائیں گے۔ میرے خیال میں یہ ضروری ہے کہ Sindh Government یہاں سینیٹ میں اپنی position بھیج دے تاکہ معلوم ہو وہاں پر ایک بات تو چلی گئی مگر ان کے خیالات کیا ہیں جو بھی سوالات یہاں اٹھائے گئے تھے ان کے بارے میں ۔بہت بہت شکریہ۔

Mr. Chairman: Raja sahib, all these should be conveyed from the Secretariat to the Provincial Government, concern of the honourable Senator.

پروفیسرغفور صاحب۔ جیسے مجھے list ملی، اسی حساب سے میں چل رہا ہوں۔

سینیٹر پروفیسرغفور احمد، جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کوفی عنان صاحب جو United Nations کے Secretary General ہیں انہوں نے یہ بیان دیا ہے کہ حکومت پاکستان نے رضامندی کا اظہار کر دیا ہے کہ وہ اپنی افواج عراق بھیجیں گے۔ ہمارے بھائی نے جو سوال اٹھایا ہے وہ بڑا اہم سوال ہے کہ جب حکومت پاکستان پہلے ہی یقین دہانی کرا چکی ہے تو اب یہ بات کیوں کی جا رہی ہے اور کوفی عنان صاحب کا بیان یہ ہے کہ اگر عراق کی عبوری حکومت درخواست کرے گی ۔ عراق کی عبوری حکومت ظاہر ہے عوام کی نمائندہ نہیں ہے۔ وہ America کی مسلط کی ہوئی ایک حکومت ہے ۔ اس کی درخواست کی کوئی اہمیت نہیں ہے۔

جناب چیئرمین، سمیع الحق صاحب۔

سینیٹر مولانا سمیع الحق، جناب چیئرمین صاحب! کل بھی ہم یہاں اس صورت حال کی تحسین کر چکے ہیں کہ یہاں پر بڑے اہم قومی اور بین الاقوامی معاملات پر بڑی فراخدلی سے point of order پر آپ اجازت دیتے ہیں۔اس کا کوئی نتیجہ بھی سامنے آنا چاہیے' وزراء بھی یہاں نہیں ہوتے ۔ کم از کم ایسی صورت حال ہو کہ کوئی بات کسی حد تک پہنچے کوئی مثبت نتیجہ آنا چاہیے۔ میرے دوستوں نے جو بات اٹھائی ہے۔ عراق میں افواج بھیجنے کی۔ یہ انتہائی حساس اور نازک معاملہ ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اس پر پوری قوم بار بار مختلف مراحل پر تشویش اور اضطراب سے گزر رہی ہے اور گومگو کی کیفیت میں ہے لیکن آج تو ایسا لگ رہا ہے کہ فیصلہ ہو چکا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بہت بڑی زیادتی ہوگی ہماری فوج کے ساتھ جو جہاد ' ایمان اور یقین کا عزم رکھتی ہے اور اس فوج کو ایک مسلمان مظلوم ملک' جو تباہ حال ہے' برباد شدہ ہے' اس کے خلاف استعمال کرنا یہ پاکستان اور پاکستانی قوم کے ساتھ بہت ظلم ہوگا۔ہم بین الاقوامی اسلامی برادری کی نظروں میں بالکل گر جائیں گے۔وہاں کوئی غیر مسلم فوجی بھی محفوظ نہیں ہے اور آپ دیکھیں کہ Philippine اور مختلف ممالک نے فوجیں واپس بلا لیں۔ شرعاً بھی یہ واضح بات ہے کہ علماء کو اس بات سے نہیں روکا جانا چاہیے کہ وہ ایک شرعی حکم بیان کریں۔ اس مسئلے پر ہم نے بریلوی ' دیو بندی ' اہل حدیث اور شیعہ سنی تمام مسالک کے علماء کو بلایا تھا اور دو دن پوری تحقیق کے ساتھ انہوں نے فتویٰ مرتب کیا' جس کا ہم نے لیاقت باغ کے جلسے میں اعلان بھی کیا کہ شرعاً کوئی گنجائش نہیں ہے کوئی فوجی جو وہاں بھیجا جائے گا اور وہاں مرے گا تو وہاں حرام موت مرے گا۔ہم نے صومالیہ میں بھی اپنی فوج کو استعمال کیا' بوسنیا میں بھی کیا ' افغانستان کو بھی تباہ و برباد کیا۔ آج اگر ہم عراق کے لیے اپنا کندھا دیں اور امریکی وہاں جائیں تو میرے خیال میں یہ بہت زیادتی ہوگی ۔ اس مسئلے کو معمولی نہیں سمجھنا چاہیے ۔ پاکستانی فوج پہلے افغانستان کے معاملے میں بہت بدنام ہو چکی ہے ۔ وانا میں ہم نے اس کو امریکہ کے حق میں استعمال کیا ۔ مسلمانوں سے مسلمانوں کو مروایا۔ یہ ہماری مظلوم فوج پر مزید ظلم ہے ۔ ان کے ماں باپ ان کو فوج میں ایک جذبے کے تحت بھیجتے ہیں کہ یہ

اللہ کا سپاہی ہوگا ۔ پاکستان کی فوج واحد فوج ہے جو مجاہد فوج سمجھی جاتی ہے اس کو کرائے کے طور پر استعمال کرنا میرے خیال میں یہ بہت زیادتی ہوگی ۔

Mr. Chairman: Wasim sahib, the sentiments referred may please be conveyed to the concerned Ministers.

Senator Wasim Sajjad: Ok. sir.

جناب چیئرمین، میں نے اس لئے کہا ہے کہ points of order سے پہلے اطلاع ہو کیونکہ وزراء صاحبان کئی مرتبہ travel کر رہے ہوتے ہیں ۔ جرمنی کے Foreign Minister آئے تھے وہ ان کے ساتھ لاہور گئے ہوئے تھے تو it is to be conveyed. Sanaullah Baloch Sahib. I think we will finish in about two minutes now.

سینیٹر ثناء اللہ بلوچ : Thank you. Mr. Chairman. میں آپ کا مشکور ہوں کہ بلوچستان کے متعلق میرے محترم دوستوں اور colleagues نے بیان کیا وہاں پر امن و امان اور دیگر مسائل سے متعلق باتیں کیں ،ہم بھی اس floor پر گزشتہ دوسال سے مسلسل بلوچستان کا رونا رو رہے ہیں لیکن افسوس کہ پارلیمنٹ کی وہ وقعت اور حیثیت نہیں رہی کہ ہماری بات کو سنجیدگی سے سمجھنے کی کوشش کی جاتی ۔جناب! یہ ہمارے لئے قابل افسوس ہے کہ نیپال اور کھٹمنڈو میں Human Rights Commission بلوچستان پر سیمینار کرتا ہے ۔ حال ہی میں Human Rights Commission of Pakistan نے Baloch Human Rights in Balochistan and Balochistan's Rights سے متعلق ایک مکمل دستاویز تیار کی ہے جو عالمی سطح پر دنیا کی آنکھیں کھولنے کے لئے کافی ہے کہ وہاں پر Military کی over presence وہاں لوگوں کو governance سے دور رکھنا ، وہاں پر لوگوں کی حق ملکیت ، معدنی اور سماجی وسائل سے انکار کرنا، وہاں پر Constitutional rights سے انکار کرنا ، وہاں کی demography کو مکمل طور پر change کرنا ، دوسرے لوگوں کو وہاں پر لاکر آباد کرنا اور ان کی مرضی اور منشاء کے بغیر Mega Projects جیسے غیر ضروری projects وہاں پر شروع کرنا۔

جناب والا! اس میں خواتین کے شعبے سے متعلق واضح طور پر دیا گیا ہے کہ بلوچستان میں سماجی اور عوامی شعبے میں خدمات کی ضرورت تھی ، وفاقی حکومت ان پر توجہ دیتی لیکن حکومت بلوچستان میں Military Cantonments بنا رہی ہیں Frontier Corp کو well equip کر رہی ہے اور اس کے علاوہ ایسے غیر ضروری ترقیاتی پروگرام وہاں پر انہوں نے شروع کئے ہیں جو بلوچستان کی عوام میں مایوسی اور محرومی کا سبب بن رہے ہیں ۔بطور Member of Parliament ایوان بالا کے ممبر کی حیثیت سے ایک دفعہ پھر ہم اپنا یہ احتجاج ریکارڈ کروا رہے ہیں کہ اس سے پہلے بلوچستان کا مسئلہ اسلام آباد کے ہاتھ سے نکل جائے ، اس سے پہلے کہ بلوچستان کا مسئلہ اقوام متحدہ اور دیگر اداروں میں Human Rights کے اداروں میں بحث و مباحثے میں چلا جائے ، اسلام آباد کو خدا را! اپنی روش تبدیل کرنی ہوگی ۔ اس ایوان کے توسط سے ایک مرتبہ پھر ہم بڑے مودبانہ انداز سے کہتے ہیں کہ ان باتوں کو سنجیدگی سے سمجھنے کی ضرورت ہے ،ان پر عملدرآمد کی ضرورت ہے ۔ Thank you

جناب چیئرمین، مہیم خان بلوچ۔

سینیٹر مہیم خان بلوچ، جناب چیئرمین! ہمیں سب سے پہلے کوشش کرنی چاہیے کہ ہمارے ملک کے جو مجموعی مسائل ،جو عوام سے direct مطابقت رکھتے ہیں ،ہم ان کی نشاندہی کریں ۔سب سے بڑا مسئلہ چودہ کروڑ عوام کا جو ہم اس وقت محسوس کر رہے ہیں وہ خوراک کا مسئلہ ہے ۔اس سال گندم کے مسئلے نے صوبوں کے درمیان مایوسی اور محرومی کا ماحول پیدا کیا ۔ پنجاب میں گندم کی پیداوار قدرے زیادہ تھی اور پنجاب نے اپنی ضروریات کے مطابق گندم کی ترسیل کو روکا جس کی وجہ سے باقی صوبے جو اس کے طلبگار تھے وہ مایوس ہوئے ۔

جناب والا! ہمیں چاہیے کہ دوسرے صوبوں میں جو Agriculture کے حوالے سے environment موجود ہے اس کی بھی نشاندہی کریں تاکہ حکومت وہاں پر وسائل صرف کرکے وہاں کی Agriculture کو develop کرے ۔ ظاہر سی بات ہے ہمیں پنجاب پر ہی انحصار نہیں کرنا چاہیے ۔

جناب والا! میں بلوچستان کی مثال دیتا ہوں ۔ اگر وفاقی حکومت اپنی توجہ ذرا سی بھی بلوچستان پر مرکوز کرے تو میں کہتا ہوں کہ بلوچستان گندم کے حوالے سے خودکفیل ہوسکتا ہے ۔ اس کا سب سے بڑا مسئلہ کچھی کینال کا ہے ۔ کچھی کینال پر بہت سست رفتاری سے کام ہو رہا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ کام تیز ہونا چاہیے ۔ زراعت کے حوالے سے بلوچستان کے ہر ضلع میں زمین موجود ہے لیکن تمام اضلاع میں ضلع خاران وہ واحد ضلع ہے جہاں زمین بھی ہے اور پانی بھی اور آب وہوا بھی سازگار ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر وفاق کی طرف سے ضلع خاران کا سروے ہو ' وہاں communication دستیاب ہو اور بجلی دستیاب ہو اور آس پاس جو چاروں طرف پہاڑی علاقہ ہے اور ہرسال بارشیں ہوتی ہیں وہاں پر delay action dams یا بنیادی ڈیم بنائے جائیں تو میں سمجھتا ہوں ضلع خاران پورے بلوچستان کو گندم مہیا کرسکتا ہے۔

جناب چیئرمین، جی بھنڈر صاحب۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب والا! میں ایک نہایت ہی اہم مسئلے کے متعلق جناب کی اور اس ایوان کی توجہ دلانا چاہتا ہوں اور میں refer کروں گا سینیٹ کی پچھلی کارروائی کو کہ I-16 اسلام آباد کا ایک sector ہے۔ اس کے متعلق سوالات آئے اور اس کے بعد ہم نے Government Assurances Committee میں take up کیا پھر ایک Sub Committee بنی اور ایک نہایت bleak picture CDA نے پیش کی کہ ہم پیسے واپس دینے کے لئے تیار ہیں۔ یہاں پانی نہیں آ سکتا۔ یہاں بجلی نہیں آ سکتی۔ ہماری ایک Sub Committee بیٹھی اور اس سارے sector کو ہم نے feasible بناکر 30 کروڑ روپے surplus کا ایک پروجیکٹ تیار کیا تھا۔ اس پر directions دی تھیں۔ اس پر سڑکیں بننی شروع ہو گئی تھیں۔ اس میں بجلی کے پروگرام establish ہو گئے تھے۔ اس کے بعد سینیٹ dissolve ہو گیا اور وہ pursue نہیں ہو سکا۔ وہ معاملہ آج تک وہیں کا وہیں پڑا ہے اور اس پر کوئی further progress نہیں ہوئی۔ لوگوں کے پیسے ۱۰ اور ۱۲ سال سے پڑے ہوئے ہیں۔ جناب والا! میں یہ عرض کروں گا کہ یہ مسئلہ ان کی توجہ کا محتاج ہے۔ جناب ! اگر اجازت دیں

تو اس item کو اسی reference سے Government Assurances Committee میں لے کر ہم اس کی implementation کریں۔

Mr. Chairman: I have no problem.

بیشک کریں۔ I think ساڑھے بارہ بجے ہیں اور نماز کا time ہو گیا ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین! یہ طے ہوا تھا House کے اندر and the Minister of Petroleum agreed کہ ایک ایڈہاک کمیٹی بنائیں گے۔

جناب چیئرمین، سوئی گیس کے لئے؟

سینیٹر میاں رضا ربانی، جی ہاں۔

جناب چیئرمین، بالکل ہوا ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، وہ نام بھی ہم نے دیئے تھے۔

جناب چیئرمین، کر دیا ہے۔ That has already been done.

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین! اگر آپ announce کر دیں تا کہ پھر----

جناب چیئرمین، اس وقت یہاں پر میرے پاس نام نہیں ہیں۔ کل وہ ہم نے final کر دیا تھا۔ I don't have the name with me here. آپ سے consult کرکے بھیج دیئے۔ It is a special Committee. ایڈہاک کمیٹی کا provision نہیں ہے۔ یہ ایک سپیشل کمیٹی ہے۔ It has already been formed yesterday. I think, Members کو intimation آج ہو جائے گی۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، میرے خیال میں چیئرمین بھی مقرر ہوا ہے۔

جناب چیئرمین، جی بھنڈر صاحب کو چیئرمین مقرر کیا ہے۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، تو پھر بھنڈر صاحب اگر اس کی meeting بھی call کر دیں۔

جناب چیئرمین، بھنڈر صاحب سے رابطہ کرلیں۔ میرا خیال ہے کہ جمعے کا time ہو

رہا ہے۔ یہ تو پھر اس طرح چلتا رہے گا۔ I will read out the Prorogation Order. ہر ممبر

چاہتا ہے کہ ساڑھے بارہ بجے ختم کرنا چاہیئے۔ I have a message from the President.

In exercise of the powers conferred by the Clause 1 of Article 54 of the Constitution of Islamic Republic of Pakistan, I hereby prorogue the Senate session summoned on 3rd July, 2004 on the conclusion of its business on July 23rd 2004.

Sd/-

General Pervaiz Musharraf

President

[The Senate then prorogued sine die]